

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299  
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.859

Martes 5 de octubre de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## ¿Qué pasa con Turégano?

Preguntamos, y lo hacemos porque toda la opinión segoviana se lo pregunta, ¿qué es lo que pasa con Turégano? Y es que, evidentemente, ocurre algo, o mejor dicho, no ocurre lo que tenía que ocurrir. Hay algo que no marcha, que resulta lamentable, que desagrada profundamente. Nos referimos a la postura de reserva, que por las muestras lleva camino de convertirse en absoluta inhibición, que el Estado ha adoptado en relación con la reparación de los daños ocasionados en el incendio que asoló a la villa segoviana.

¿Qué es lo que pasa? ¿Es que hay algo que pueda justificar este abandono de las altas esferas oficiales?

En la sesión plenaria que celebró el Ayuntamiento de nuestra capital el pasado día 30, se acordó intentar el que la suscripción abierta tuviese carácter nacional, lo cual quizá sea desorbitar el problema, y además, los concejales expresaron su confianza de que alguna personalidad nacional hiciera acto de presencia en el lugar de la tragedia, donde hasta la fecha, el gobernador con las demás autoridades provinciales fueron los que desde el primer momento se interesaron por la tragedia, trasladándose seguidamente el señor Murillo de Valdivia a Madrid para dar cuenta de ella y de su importancia. Ese camino quiere seguir el Ayuntamiento de Se-

govia, según lo anunciado en dicha reunión, con el fin de recabar ayuda para la reconstrucción del barrio tureganense siniestrado. Pero han pasado los días sobre las cenizas de Turégano y contrariamente a lo ocurrido cuando se produjeron catástrofes análogas fuera de tierras segovianas, ningún enviado especial del Gobierno se ha preocupado de conocer sobre el terreno el alcance del siniestro. Esto puede hacer pensar que la cuestión ha sido fallada en Madrid y que se ha decidido que el problema de Turégano sea resuelto en Segovia y a expensas, exclusivamente, de los segovianos.

Y ante esto, ¿qué vamos a pensar? Simplemente, no acabamos de comprender lo que sucede. Porque, cada vez que una catástrofe ha ocurrido en algún lugar de la nación y se ha abierto una suscripción en el Gobierno Civil de nuestra provincia, los segovianos han acudido con su aportación, más o menos modesta, pero transida de ese sentimiento que hace posible el que expresiones como «solidaridad en la desgracia», u otras por el estilo, no sean un mero juego de palabras para manejar en los editoriales de los periódicos.

El incendio de Turégano ha ocasionado pérdidas que, actualizado el valor de su reparación, pueden cifrarse, según cálculos, en unos sesenta y dos millones de pesetas. Es esta una cifra harto pesada para las solas espaldas de los segovianos, pero quienes pueden dar el paso, pulsar el botón que debe poner en marcha el mecanismo de la solidaridad del Estado, no parecen tener prisa en hacerlo.

Así es que Turégano sigue esperando, y todos los segovianos seguimos esperando también y confiamos en que la ayuda llegará. Esperamos en que a la noble villa siniestrada y a la provincia no se les diga: «con tu pan te lo comas», sino que, al contrario, se les preste la ayuda necesaria y se les tienda una mano abierta, generosa, solidaria y cristiana, como muchas y repetidas veces lo ha hecho el Estado en tantas ocasiones.

## Juró su cargo el nuevo presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, señor Iturmendi

En El Pardo, ante el Caudillo

Madrid, 5.—A primera hora de la tarde de hoy, se celebró en el palacio de El Pardo, en el despacho de Su Excelencia el Jefe del Estado el solemne acto de la jura de su cargo de presidente de las Cortes Españolas por don Antonio Iturmendi, actuando como notario mayor del Reino el ministro de Justicia, Sr. Oriol.

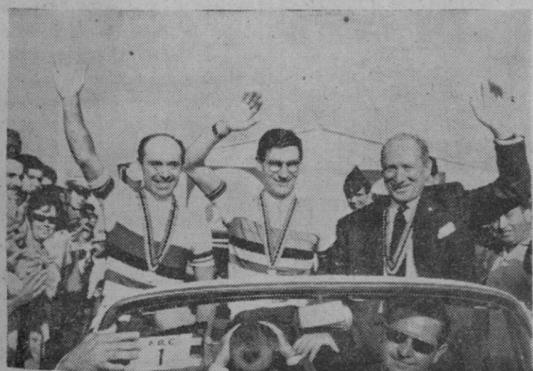
Asistieron a la ceremonia la mesa de las Cortes, integrada por el marqués de la Vadavia y los señores Vivar Telles y Romojaro, además de los jefes de las Casas Militar y Civil y ayudantes de campo de Su Excelencia.

PRESIDENTE DEL CONSEJO DEL REINO

Media hora más tarde, y con la misma ceremonia se celebró el juramento del Sr. Iturmendi del cargo de presidente del Consejo del Reino.

En el mismo estuvieron presentes los consejeros capitán general Muñoz Grandes, vicepresidente del Gobierno, tenientes generales Asensio y García Valiño, y señores Castán Tobeñas, marqués de Lozoya, Lamata, marqués de Castell Florite y Gutiérrez Ríos.

El Caudillo conversó cordialmente con el nuevo presidente del Consejo Sr. Iturmendi y los demás consejeros.—Cifra.



Palma de Mallorca.—Un caluroso recibimiento se ha dispensado en esta capital a los campeones del mundo de ciclismo, Guillermo Timoner y Miguel Más, que entraron en su ciudad vistiendo el maillot arco iris símbolo de su valía deportiva. En la foto, los dos campeones, en coche descubierto, hacen su entrada en la ciudad. (Foto Europa Press)

## LOS REBELDES INDONESIOS ocupan y controlan varios distritos de Java central

Y en los alrededores de Yakarta

Singapur, 5.—Radio Yakarta ha informado hoy que los rebeldes ocupan y controlan varios distritos en la Java central y en los alrededores de Yakarta. Otras informaciones aseguran que la lucha continúa.

Esta emisión escuchada en Singapur, se ha hecho eco de unas declaraciones de general Sardini, jefe de la división «Dipo-Negord», según las cuales «esperaba liberar en breve plazo todas las zonas ocupadas por los rebeldes».

El general Sardini hace un llamamiento al pueblo indonesio para que apoye por completo a sus tropas y coopere en la liberación de estas regiones.

SIGUE LA LUCHA

Radio Malasia ha informado hoy haber recogido emisiones de radio procedentes de Indonesia, según las cuales prosigue la lucha «en algunas regiones del país» entre los rebeldes y las tropas de Sukarno. Radio Malasia no da más detalles. Las comunicaciones con Indonesia permanecen cortadas.—Efe.

## El mayor lago artificial de España va a construirse en el curso inferior del TAJO

Madrid, 5.—El lago artificial de mayor superficie de España va a construirse en el curso inferior del río Tajo. La presa de Alcántara será del tipo de gravedad aligerada, construida por primera vez en España. El embalse tendrá una capacidad de 3.333 millones de metros cúbicos, con un salto máximo de 108 metros y un caudal de 203 metros cúbicos por segundo. La central dispondrá de cuatro

generadores de 200.000 kilovatios cada uno. La altura máxima de la presa será de 130 metros y su coronación de 570 metros. El tipo de gravedad aligerada es notablemente resistente pese a su escasa altura.

Se espera que la central hidroeléctrica esté ya en funcionamiento en 1970.—Cifra.

## El Papa llegó al Vaticano, a las 12'47, de regreso de NUEVA YORK

Varios millares de personas le esperaban en la plaza de San Pedro

La velada alusión de Pablo VI a la necesidad de que China roja ingrese en la O. N. U., tema principal de los comentarios diplomáticos hoy

Esto puede tener un profundo efecto en la actitud de los países católicos, hasta ahora opuestos

Ciudad del Vaticano, 5.—Su Santidad el Papa ha llegado a la Ciudad del Vaticano a las 12,47 (hora española).—Efe.

Roma, 5.—Una gran muchedumbre de varios millares de personas, congregadas en la plaza de San Pedro, esperaba al Sumo Pontífice desde una hora antes de que aterrizara el avión en el que vuelve de regreso a Roma desde Nueva York. Banderas pontificias, blancas y amarillas, banderolas y pañuelos flotaban ya por las calles que conducen hacia San Pedro.

Mientras tanto, los 2.200 padres conciliares estaban reunidos dentro de la basílica de San Pedro asistiendo a una congregación normal de la magna asamblea de la Iglesia.—Efe.

EL INGRESO DE CHINA EN LA O.N.U.

Sede de las Naciones Unidas, 5. La escasmante velada alusión del Papa Pablo VI a la necesidad de que China Comunista ingrese en las Naciones Unidas, es el principal tema de los comentarios diplomáticos

## Torrenciales lluvias provocaron inundaciones en Madrid

Madrid, 5.—Las torrenciales lluvias que comenzaron anoche, a las nueve, provocaron numerosas inundaciones en fincas de casi todos los barrios madrileños, especialmente en la zona del Puente de Vallecas, viéndose precisados los bomberos, que efectuaron más de 150 salidas, a tener que utilizar en más de una ocasión barcas de salvamento para auxiliar a los ocupantes de unas casas, de una sola planta, que quedaron incomunicadas por las aguas.

Los servicios nocturnos del Metropolitano también sufrieron los efectos de los intensos aguaceros, y varios tramos del recorrido tuvieron que suspenderse.—Cifra.

## Intercambio de regalos durante la estancia de Pablo VI en Nueva York

Sede de las Naciones Unidas, 5.—El Papa ha regalado a las Naciones Unidas una cruz de diamantes y un anillo, valorados en cerca de ciento cincuenta mil dólares y sugirió que podrían ser sustituidos en favor de los que pasan hambre.

A cambio de estos regalos entregado al secretario general de la O.N.U., U Thant durante una breve recepción en el piso 38 del edificio de las Naciones Unidas, el Papa recibió la medalla conmemorativa del año de la cooperación internacional y una taza birmana de plata, en una caja de madera, con una inscripción que dice: «Quien se conquista a sí mismo es el más grande de los conquistadores».

Como regalo para U Thant, el Papa entregó al secretario general una escultura de bronce que el mismo Pablo VI calificó de «símbolo de amor y de paz». Asimismo, el Papa regaló a las Naciones Unidas un cuadro del pintor francés Georges Rouaelt que representa la crucifixión.

Se ha sabido que el presidente de los Estados Unidos hizo el presente a Su Santidad de una pequeña esfera mundial, un pequeño globo terráqueo, con los continentes, mares y naciones primorosamente dibujados, con sus nombres en latín.

A su vez, el Sumo Pontífice entregó al primer mandatario norteamericano

como regalo un cuadro que representa la resurrección de Nuestro Señor Jesucristo.—Efe.

## El señor Herrero Tejedor tomó posesión del cargo de fiscal del Tribunal Supremo

Madrid, 5.—El nuevo fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando Herrero Tejedor, ha tomado posesión de su cargo esta mañana, a las 11, en la sala del pleno del Tribunal, que se constituyó bajo la presidencia de don José Castán Tobeñas.

El secretario de la sala leyó el decreto de nombramiento y seguidamente el Sr. Herrero Tejedor, acompañado del teniente fiscal don Leonardo Bris, que actuaba de padrino, se arrodilló ante el crucifijo y prestó juramento.

Inmediatamente el Sr. Bris le impuso las insignias de su cargo.

del día. La cuestión de la representación china debe ser sometida a debate en breve plazo.

En determinados medios se dice que las observaciones del Papa, durante su discurso ante la Asamblea

Control de la natalidad

Las referencias del Pontífice al control de la natalidad han causado igualmente gran interés. Las Naciones Unidas han estado facilitando ayuda y asistencia a los países que se la han solicitado en este campo, a pesar de las energéticas reservas de los miembros católicos.

Se espera que los delegados de las Naciones Unidas reaccionen ante el llamamiento del Papa en favor de la paz cuando la Asamblea General reanude hoy sus debates sobre política internacional.—Efe.

«JORNADA EPICA PARA TODA LA HUMANIDAD»

Nueva York, 5.—El «New York Herald Tribune» dedica hoy toda su primera plana a la visita del Papa Pablo VI, con unos grandes titulares que dicen: «Jornada épica para toda la humanidad».—Efe.

Nueva York, 5.—El Papa Pablo VI dijo a los dirigentes protestantes y judíos que la tarea de buscar y conseguir la paz no es una obra limitada a una sola creencia religiosa, «es obra y obligación de toda persona humana, prescindiendo de cuales sean sus convicciones religiosas», dijo el Papa al reunirse con las jerarquías no católicas en la iglesia de la Sagrada Familia, frente al edificio de las Naciones Unidas.—Efe.

MENSAJE A JOHNSON

Nueva York, 5.—El soberano Pontífice, al abandonar Nueva York, ha dirigido al presidente Johnson el siguiente mensaje:

«Aún presente el cálido recuerdo de nuestra reunión, manifestamos a Vuestra Excelencia nuestra sincera gratitud por la cordial acogida que hemos recibido en los Estados Unidos de América, por la ayuda cortés de los servicios gubernamentales, por la hospitalidad entusiástica del pueblo norteamericano

General de las Naciones Unidas, puede tener un profundo efecto en la actitud de los países católicos, que hasta el momento se han opuesto al ingreso de China en la organización mundial.

Control de la natalidad

La N. B. C., la C. B. S. y la A. B. C. colocaron innumerables cámaras y equipos de televisión completos por toda la ciudad para seguir con todo detalle la estancia de trece horas y media del Santo Padre en Nueva York. Todos los programas normales fueron cancelados y durante la retransmisión de la visita pontificia no se proyectaron «cuñas publicitarias».

Se calcula que cien millones de norteamericanos ven los programas televisados de la N. B. C.—Efe.

Pérdidas en la televisión americana

Nueva York, 5.—Las tres más importantes emisoras de televisión de los Estados Unidos han perdido unos diez millones de dólares por dedicar por completo sus retransmisiones de ayer a la histórica visita del Papa Pablo VI a Nueva York.

## XVIII Congreso Internacional del Consejo de Empresarios de Comercio, en CORDOBA

Córdoba, 5.—El ministro secretario general del Movimiento ha presidido la inauguración del 18 Congreso Internacional del Consejo de Empresarios de Comercio.



Alicante.—En el kilómetro 22 de la carretera Alicante-Cartagena se produjo un violento choque entre el turismo A-15.646 y la furgoneta A-83.258, cuando el turismo intentó adelantar a un camión en una curva sin visibilidad. El balance del accidente ha sido de dos muertos—Nicolás Mirete Anorte, de 59 años y Francisco Gómez Bernabé, de 54, ambos ocupantes del turismo—y cuatro heridos, tres de ellos graves. En la foto, estado en que quedó el turismo causante del trágico accidente.—(Foto Europa Press)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## De ventana a ventana

Ya no es fácil salir a charlar a la puerta de las casas, como las vecinas de algunas barriadas acostumbraban a hacer. Una estampa muy tradicional y de rancia solera ésta que aún puede verse en muchos lugares de la ciudad. Con sus ropas para "reparar", charla que te charla, con algún pañuelo a la cabeza para que el sol no dañe, moviendo incansablemente la aguja, y sin dejar de hablar, grupos simpáticos de mujeres pasan las primeras horas de la tarde aquí y allá, en una rinconada, resguardándose del airecillo molesto que sopla.

La estampa, de vieja ciudad, evocadora de las "solanas" de los pueblos, que aquí también tiene continuación, sigue con vida. No importa que el mundo avance en la técnica, y que conquiste metas casi inimaginables hace unos años. Las "solanas" continúan con vida, en cualquier esquina del barrio. Y allí se habla y se comenta; y de allí salen noticias más o menos verdaderas; y allí se "mata" a una persona que sólo tiene heridas leves, producto de cualquier accidente; y allí "se casa" a aquella chiquilla de ojos tristes que solamente un día salió de paseo con un muchacho; y allí... bueno, allí se saben muchas cosas que luego, para conocer su veracidad, hay que comprobar... por sí acaso.

Pero ya el tiempo va empeorando. Y los corrillos de mujeres que "reparan" la ropa blanca, o hacen punto, no tienen muchas ocasiones de aparecer al aire libre, porque el primero que no aparece ya con frecuencia es el sol, elemento imprescindible para que la "solana" exista.

Ahora, hay que buscar otros medios. Y viene la reunión en el interior de la casa, para pasar la tarde; o viene el chismorreo a la puerta de la iglesia después del rosario; o llega la conversación, casi a voces, de ventana a ventana, medio este también muy "útil" para la transmisión rápida y de viva voz, de noticias de última hora. Un medio que, quizá, puede ayudar al que pase bajo las dos ventanas a enterarse de algo que no sabía.



# Información Local

## Desde ayer no funciona ya el eléctrico que salía a las 7,05 en dirección a Madrid

También se suspenden todos los trenes a Hontanares y viceversa, excepto uno en cada dirección

Como ya hemos informado a nuestros lectores, el próximo día no dejará de pasar por nuestra ciudad el expreso Madrid-Vigo—que ahora circulará por la línea de Avila unido al Madrid-Coruña—. Como consecuencia, los segovianos tendrán que hacer desplazamientos a la capital de España o a Medina para conseguir tomar cualquiera de los trenes que deban llevarlos a algún lugar de aquella línea.

La falta de este tren originará también incomodidades en otro aspecto, pues queda únicamente, de los de largo recorrido, el de Santander, que lleva sólo segunda y primera clase, ya que la tercera fue eliminada de este convoy que pasa por Segovia.

### TRENES ELECTRICOS

En cuanto a los trenes eléctricos, desde ayer mismo dejó de funcionar el que tenía su salida de nuestra ciudad a las 7,05 de la mañana—era el tranvía número 3.004—para llegar a Madrid a las 9,35. Por el momento, ninguno más de esta línea se ha suprimido, ni en dirección Madrid ni en dirección Segovia, aparte de los que circulaban entre El Espinar y Madrid, y a los que también hicimos referencia.

Asimismo, desde ayer han quedado suprimidos todos los trenes que circulaban entre Segovia y Hontanares y viceversa, excepto el que sale de nuestra capital a la una de la tarde

## PLAZO PARA CAMBIO DE REGIMEN DE VIVIENDAS SUBVENCIONADAS A VIVIENDAS DEL GRUPO I

Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.—El Decreto de 22 de julio de 1965 deja sin efecto la facultad que se concedía a los promotores de viviendas subvencionadas para solicitar el cambio de régimen de protección al del Grupo I. Sin embargo, con el fin de respetar situaciones adquiridas, el mencionado Decreto concede un plazo para el ejercicio de esta facultad a los promotores de viviendas subvencionadas que hubieran obtenido la Calificación Provisional con anterioridad al 13 de agosto de 1965. Las solicitudes de cambio de régimen se admitirán en esta Delegación Provincial o en cualquiera de las oficinas a que se refiere el artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo, hasta el próximo día 7 de diciembre, día en que termina el plazo de tres meses que el mencionado Decreto concede.

## Se inauguró esta mañana el nuevo curso en el Seminario Diocesano

Le inician un total de 490 alumnos

Esta mañana, con un acto celebrado a las once, ha tenido lugar en el Seminario Diocesano la apertura del nuevo curso escolar 1965-66. Dicho acto se celebró en el templo, y consistió en una misa solemne, con arreglo a las nuevas normas de la liturgia, y en el discurso inaugural.

En el presbiterio se situó el vicario de la diócesis, junto con otras dignidades del cabildo, y dando frente al altar, el secretario general del Gobierno Civil en representación del gobernador, el alcalde de la ciudad, vicepresidente de la Diputación, delegados de Hacienda e Información, y Turismo, jefe de Sanidad y representaciones del gobernador militar y de la Guardia Civil. El templo se encontraba completamente lleno por los seminaristas, asistiendo también los directores de centros de enseñanza y el profesorado del Seminario.

La misa fue oficiada por el nuevo rector, don Victoriano Ramos Esteban, asistido por los profesores don Andrés Rodao y don Anastasio Vallejo.

### Discurso inaugural

Finalizada la santa misa, en la que también se distribuyó la comunión, ocupó la sagrada cátedra el profesor don Bienvenido López Bayón, que estaba encargado de pronunciar la lección inaugural del curso.

### Los alumnos

Inician el curso en el Seminario, un total de 490 alumnos, divididos de la forma siguiente: teólogos, 65; filósofos, 103; de latín, 322.

Además, hay seminaristas segovianos estudiando en Salamanca, Comillas, Roma, en el Seminario Hispanoamericano y en algunos seminarios de Francia.

## Unos 2.500 fieles asistieron al acto litúrgico que, para pedir por la paz, se celebró en la iglesia de San Millán

Una extraordinaria afluencia de fieles se registró anoche en la iglesia de San Millán, con motivo del acto litúrgico que se organizó, bajo el lema "Segovia por la paz", para rogar por la paz mundial coincidiendo con la visita de Su Santidad a Nueva York para hablar en la sede de las Naciones Unidas.

La propaganda que en los días precedentes se ha hecho por toda la ciudad, así como a través de los medios informativos locales, ha dado como resultado esta afluencia de personas que se cifra alrededor de las 2.500. Así, pues, el bello templo se encontraba prácticamente abarrotado de público, que quiso sumarse de esta forma a la convocatoria que se hizo a todos los segovianos.

A las ocho de la tarde dio comienzo el acto, en el que ofició don Dionisio Yubero Galindo, participando también el equipo de consiliarios de jóvenes de Acción Católica. La parte musical estuvo a cargo del coro del Filosofado de los Padres Misioneros.

Se hizo un canto de entrada, y acto seguido, lecturas de fragmentos de Isaías y Zacarías y de la carta de San Pablo a los efesios. Después, un canto de meditación y lectura, por un seglar, de fragmentos de las encíclicas «Pacem in terris», de Juan XXIII, y «Ecclesiam suam», de Pablo VI. Después de un nuevo canto, don Dionisio Yubero leyó una parte del evangelio de San Juan, y acto seguido pronunció una breve homilía sobre la paz.

Se rezaron luego unas oraciones o invocaciones para pedir por la paz, y el Padre Nuestro, para acabar el acto con la exposición del Santísimo, oración por el Concilio y bendición.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 670,7 mm. Dirección del viento: S. Temperatura máxima: 19 grados. Lluvia recogida: 7 litros por metro cuadrado.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677 mm. Dirección del viento: NE. Temperatura mínima: 10 grados. Lluvia recogida: 17 litros por metro cuadrado.

## ACADEMIA "STUDIO"

PRIMARIA BACHILLERATO ELEMENTAL BACHILLERATO SUPERIOR PREUNIVERSITARIO Profesores especializados

## CINE CERVANTES

Hoy: 7,30 y 11. Estreno Selección especial HASTA EL FIN DEL TIEMPO Scopé Mayores de 14 años Mañana: 7,30 y 11. Estreno LA TELA DE ARAÑA Mayores de 18 años Por Eddie Constantine

## CINE LAS SIRENAS

Hoy, 7,15. Cinemascope color CLEOPATRA Mayores de 18 años

## CINE JUAN BRAVO

Hoy, 10,15. Mayores 18 años CLEOPATRA

La B. C. G. es una vacuna que protege contra la tuberculosis

## A 5.336.899 pts. ascienden las prestaciones abonadas por la Delegación Provincial de Mutualidades en julio y agosto

Durante los meses de julio y agosto, la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales abonó las siguientes prestaciones:

Por Jubilación	2.493	importe pesetas	2.543.300
Por Invalidez	366	"	470.515
Por Invalidez Profesional	8	"	4.600
Por Larga Enfermedad	158	"	124.815
Por Viudedad	1.094	"	728.530
Por Orfandad	460	"	236.785
Por Favor Familiares	10	"	3.290
Por Asistencia Sanitaria	4.050	"	464.490
Por Defunción	11	"	24.750
Por Nupcialidad	19	"	106.570
Por Natalidad	60	"	46.255
Por A. de Trabajo	1	"	23.005
Por Extrarreglamentaria	44	"	76.445
Por Prórroga L. Enfermed.	20	"	5.530

Suma ..... 8.674 4.799.440  
I. N. P. c/c por pensiones comunes ..... 537.450  
Total ..... 8.674 5.336.899

Las anteriores prestaciones han sido abonadas, previo el reconocimiento correspondiente efectuado por las comisiones y ponencias provinciales, de las Mutualidades Laborales de la provincia de Segovia. En el mes de julio pasado celebraron sesión las siguientes: Actividades Diversas, Ahorro y Previsión, Comercio, Construcción, Madera, Piel, Químicas, Transportes, Vidrio y Cerámica, Consumo, Industria, Servicios, Agua Gas y Electricidad, Alimentación, Artes Gráficas, Banca, Cemento, Confección, Harinera, Hostelería, Panadería, Siderometalúrgica y Vinícola.

Se necesita persona para llevar correspondencia comercial empresa esta ciudad

Precisa buena preparación. 10.000 pts. mensuales  
Agencia «La Social»

## VIVIENDAS

Precisamos en alquiler Alguna en posible compra RAZON: Alamillo, 22, 1.º, A Teléfono 2464

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,30

### ALQUILERES

PISO amueblado. Razón: Plaza Franco, 6, 3.º

### ENSEÑANZA

AUTO-ESCUELA La Pista, José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

CARNETS conducir, primera, segunda. Autoescuela. Santa Columba, 5 y Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Velasco, su academia de conducir. Gobernador Fernández Jiménez, 11.

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

### TRABAJO

GANE 10.000 mensuales montando industria casera sin maquinaria. 25 industrias diferentes. Venta producción normalizada. Solicite reembolso Catálogo General (40 pesetas), FEM. Apartado 1.742. Barcelona.

GANE dinero en casa (actividades femeninas) trabajando para industrias solventes. Solicite a reembolso información y normas (50 pesetas), FEM. Apartado 1.838, Barcelona.

GANARA 500 diarias vendiendo maquiñitas calculadoras miniatura. Son metálicas. Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 181,50 para probar venta. Precio venta público: 254 pesetas. Exclusivas Burgo. Sección 18. Apartado 1.219. Barcelona.

SE necesita asistente. Razón: Sartén, 7. Segovia.

NECESITO muchacha para Madrid. Informes: Cronista Lecea, 11. Segovia.

OFRECEMOS representación exclusiva para esa provincia de láminas pedagógicas y globos de plástico en relieve. Dirigirse a Rico Espinola, Fernando Aguiló, núm. 5, Barcelona.

SE necesita chica. Fonda Estación.

### TRASPASOS

TRASPASO tienda ultramarinos con vivienda. Alonso Ledesma, 9.

TRASPASO local 11 metros fachada. Calle Valenciana. San Ildefonso.

### VARIOS

MÁTRICULACIONES, transferencias automóviles, Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### VENTAS

CASA en Segovia. Ortiz de Paz, 5. Farmacia Monedero. La Granja.

D. K. W. medio uso. Vende Marino. Jemuño.

FURGONETA Citroen, 3 HP con un año de rodaje. Motocicletas Ossa 150. Feliciano Martín. Turégano.

## REPASA TUS CUENTAS

Eliminando algunos gastos superfluos puedes lograr tu independencia económica y asegurarte un porvenir tranquilo.

## ¡AHORRA!

Aprovecha las especiales ventajas y sorteo de premios que, durante todo el mes de octubre concede

## la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Vea la exposición de premios en Cervantes, 22 (Edificio propiedad de la Caja de Ahorros)



LA EXCMA. SEÑORA

# Doña Rosario Gómez Urtasun

Viuda de Gómez

## Ha fallecido en Segovia hoy día 5 de octubre de 1965

A los 98 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

### R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña María Rosa, don Fernando (general de División), don Víctor (médico) y don Alfonso (general de Artillería); hija política doña Francisca Aracama; nietos, nietos políticos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán oraciones y la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 6, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio, y a la misa de privilegio, en dicha parroquia, el día 7, a las once de la mañana.

Casa mortuoria: Juan Bravo, 5, primero.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Una hora con Tico Medina en Segovia

"He comprobado que la tragedia de Turégano es para muchos considerada a escala provincial, cuando en realidad es una auténtica calamidad pública de dimensión nacional"

El popular periodista, autor de numerosos guiones llevados al cine, va a realizar ahora media vuelta al mundo, integrando una expedición de periodistas españoles

«Hasta la fecha llevo realizadas 9.000 entrevistas. La más difícil, la que hice al Rey Saud, de Arabia y la más interesante la mantenida con Fidel Castro, que duró siete horas y se tiraron 800 fotografías»

A la hora del vermut, en Segovia, se improvisan diálogos cordiales, hay animación en los bares y lo mismo que se charla de la corrida de toros en perspectiva inminente, por aquello de que «El Cordobés» figura en el cartel, se sigue comentando el devastador Renfe, y otras noticias de actualidad local.

Ayer, cuando salíamos del Mesón de Cándido, nos topamos en el dimital de acceso al mismo con una figura que no creímos, desde un principio, errar fisonómicamente: Tico Medina, el popularísimo periodista, de ágil diálogo, autor de aquella sección televisada que llevaba por título «El banquillo de los acusados» o algo parecido. La identificación fue plena, y enseguida entramos en diálogo con este dinámico periodista, quien venía acompañado por el fotógrafo Enrique Verdugo, ambos enviados especiales del fraternal colega madrileño «Pueblo» a Turégano, de donde acababan de regresar en aquellos momentos.

Los segovianos, que estos días hemos mantenido nuestra inquietud y ansiedad por el grave problema de la villa siniestrada, sentimos una especie de gratitud y satisfacción cuando nos encontramos con alguien que en torno al grave problema viene con una misión divulgadora para que la gran tragedia sea comprendida como tal en su más amplia acepción por todos los españoles.

LO OCURRIDO EN TUREGANO

Nuestra pregunta a Tico Medina ha de ser forzosamente la relacionada con este viaje profesional.

—¿Qué opinas tú de lo ocurrido en Turégano?

—Estimo que para muchos está siendo juzgado como un drama meramente provincial, cuando en realidad es una auténtica catástrofe nacional. Porque el hecho de que un pequeño pueblo de Castilla, pierda de la noche a la mañana sus casas, sus enseres y aperos de labranza, sus cosechas, es algo que al tratarse de clases campesinas, se convierte, en mi opinión, en una enorme desgracia, que debe conocer y remediar inmediatamente nuestro país.

—Y, dime, ¿cómo y cuándo empezaste a hacer periodismo?

—Mis comienzos fueron a los 19 años, pero profesionalmente hablando, cuando alcancé los 21 de edad, fue cuando me lancé de lleno, aprovechando que me encontraba en Madrid haciendo el curso correspondiente en la Escuela Oficial de Periodismo.

—¿Y, qué crees que es necesario en el periodismo actual?

—Conocimiento de lo que es la profesión periodística; una gran vocación y un exacto sentido de lo que es la noticia, que debe estar imbuida de verdad, honestidad y sinceridad.

Conversamos y tomamos unos chatos. Verdugo es el fotógrafo que acompaña al popularísimo periodista. A Escolástico Medina, que prefirió quedarse con el diminutivo de su nombre por ser aquél con el que se le llamaba en los tiempos de escolar. Tico Medina es sencillo, simpático, con gran carácter. Le preguntó cómo no prosiguió en TV con su espacio de «acusados» en la popular emisión del «banquillo de los acusados». Me dice que no fue por culpa de él, ya que la dirección de TVE estimó dar por concluida (m popular emisión).

—Yo me alegré, en cierto modo, ya que no me faltaban quebraderos de cabeza.

NACIO EN UN CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL

Tico Medina, al preguntarle sobre su naturaleza e infancia, me dice que nació en un cuartel de la Guardia Civil. Que es natural de Piña, un pueblo granadino. Tiene a gala decir que es nieto e hijo, respectivamente, de un sargento de la Guardia Civil y de otro de la Policía Armada, recientemente jubilado. Y que está casado con una madrileña —aunque esto suponga desilusionar a alguna supuesta jovencita admiradora suya—.

—Tico, ¿has hecho cine alguna vez?

—Padría decir que sí, puesto que escribí para el cine. El guión de la película «Aprendiendo a morir», sobre la vida de El Cordobés, es mío, como también el de «La niña de luto». Ahora acabo de concluir el de «Juguete rotos», junto a Manuel Summers.

TUREGANO

—Y, volviendo a Turégano, ¿qué te ha sorprendido más?

—Lo que más me ha impresionado en la hora fría del balance retrospectivo de esta enorme catástrofe de

Turégano, es haber contemplado a varios turistas, que no habían venido por cierto a admirar el castillo medieval, sino el desastre padecido.

—Tú, que has entrevistado a tanta gente, ¿cuáles han sido tus entrevistas más interesantes y difíciles?

—La entrevista más interesante, la mantenida con Fidel Castro en La Habana, verificada en el hotel donde, Verdugo y yo, nos hospedábamos. Duró siete horas y se «tiraron» ochocientos fotografías.

La más difícil fue la realizada con el rey Saud de Arabia y la que he hecho a algunas estrellas de la nueva ola del cine español.

—¿Por qué la más difícil la del rey Saud?

2.ª Quiniela GULLON

Solamente para las amas de casa

Si usted acierta esta quiniela, puede ganar

Su peso en GALLETAS GULLON

- 1.ª ¿Qué oración dura el tiempo que tarde en hacerse un huevo pasado por agua?
2.ª San Alfonso Rodríguez tuvo un negocio en Segovia, ¿cuál era?
3.ª ¿Dónde se fabrican las riquísimas GALLETAS GULLON?
4.ª ¿Qué es preciso que suceda para que un año sea considerado Año Santo en Santiago de Compostela?

CONCURSANTE

Doña
Domicilio
Población

Llene esta quiniela, séllela en un establecimiento que venda GALLETAS GULLON y envíela, antes del 31 de octubre, a PUBLICIDAD ULTRALAS San Juan, 7 Segovia

Si hay más de una señora acertante, el premio será sorteado. Si nadie acertó todas las respuestas, el premio será para la quiniela con más aciertos.

GALLETAS GULLON

Nutren... ¡y gustan! Distribuidores:

Pascual Hermanos, S. L.

—Sencillamente, porque nos costó lágrimas de sangre y sudor, ya que hacía por entonces más de cuatro años que el monarca no había otorgado entrevista alguna de prensa.

Estrenos de cine

«CLEOPATRA»

Nacionalidad, norteamericana. Productora, 20th Century Fox. Director, Joseph L. Mankiewicz. Protagonistas: Elizabeth Taylor, Richard Burton, Rex Harrison.

El colosalismo también tiene su grandeza y su servidumbre. Esta es la producción más cara de la historia del cine, al parecer. Las cifras de millones de dólares que se pusieron a disposición del realizador son marentantes. La consecuencia inmediata es que «Cleopatra» debía ser una película de larga duración, de más de tres horas, por lo menos. La intensidad es enemiga de la extensión, pero ésta va bien con el espectáculo, o mejor dicho, con el superespectáculo.

«Cleopatra» son dos películas. De una parte los dos dios Cleopatra-César y Cleopatra-Marco Antonio, pero fundamentalmente el primero; de la otra parte, todo lo demás: el foro romano, las batallas... Mankiewicz, que es un auténtico hombre de cine, hizo la primera «Cleopatra»; la otra la hizo la segunda unidad. La «Cleopatra» de Mankiewicz es difícil olvidarla. Es difícil olvidar la intensidad, la presencia de los personajes, la diaphanidad en el planteamiento de las relaciones entre ellos, la perfecta definición de los tipos en torno, la sobriedad y penetración y también la elegancia de los diálogos, la rigurosa medida en la duración de las escenas, la poesía del color, la belleza que fluye de cada plano. La fabulosa reina Cleopatra—interpretada por Liz Taylor sin esfuerzo, sin verdadera brillantez, sólo con la mínima eficiencia—es piedra de toque en la que se contrastan dos personalidades eminentes: César y Antonio, y en realidad, toda Roma. El choque es de extrema fuerza; amor apasionado, ambición y sueños políticos, celos, dignidad e indignidad. Todo esto vibra con enorme potencia en la película de Mankiewicz, y si todo eso, toda esa intensidad hubiese estado concentrada en un film de duración normal o ligeramente superior, el resultado habría sido de una emoción explosiva. Pero la película había de ser alargada, y se estira hasta lograr los amplios límites propuestos. La emoción se diluye, se descarga, el film se despoetiza, incluso llega a pesar.

Debe mencionarse la perfecta labor interpretativa de Rex Harrison en el papel de César. Mankiewicz, que hizo el «Julio César» siguiendo la obra de Shakespeare, tiene enorme cariño a este personaje y ha conseguido no repetirse en ningún momento. Richard Burton, que es un buen actor, le sigue en méritos, algo de lejos, en su papel de sombra del gran guerrero y político.—R. B.

CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

XXIII Exposición Nacional de Arte.—La obra Sindical Educación y Descanso, ha convocado su XXIII Exposición Nacional de Arte 1965, que se celebrará en Valencia, inaugurándose el día 12 de noviembre próximo.

A esta Exposición podrán concurrir todos los trabajadores afiliados a Educación y Descanso, que practiquen en sus horas libres la pintura, no siendo admitidos los pintores profesionales.

En esta Exposición sólo tendrá cabida la pintura sin limitación de técnicas ni de tamaño de cuadros.

Cuantos productores afiliados a esta Obra Sindical deseen concurrir con sus obras a dicha Exposición, deberán personarse en las oficinas de Educación y Descanso, Casa Sindical, antes del día 20 de los corrientes, ya que el plazo de admisión de obras finalizará el viernes 5 de noviembre.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 805, 20.000 pesetas de este premio para Segovia.

521.107 pesetas van recaudadas en la suscripción pro damnificados de Turégano

Suma anterior, 411.617 pesetas. Rvdo. Sr. D. Julián Alonso, 150 pesetas; Sección Social del Sindicato Provincial de la Piel, 150; Hermandad de Labradores y Ganaderos de Segovia, 500; Un vecino de Valverde del Majano, 100; D. Celestino Alvaro, 100; Sr. Capellán del Preventorio de San Rafael, 100; Sr. D. Celso Sastre, 100; Consejo Económico Sindical, 5.000; Delegación Provincial Sindical, 1.000; C.N.S. Provincial, 500; Red Comarcal, 500; Taller-Escuela «Angel del Alcázar», 1.000; O.S. «Previsión Social», 1.500; O. S. del Hogar 500; Unión Territorial de Cooperativas del Campo, 5.000; D. Luis Aragón Velasco, 100; D. Francisco Olivares, 50; Kiosco-Bar «La Fuencisla», 200; D. Cecilio Rogero Sánchez, 100; Un amigo del pueblo, 100; Ferrería Borregón, 200; Hermanos Larios, 300; Mantiquerías Acinas, 25; Casa de los Caramelos, 25; D. Francisco Torres, 100; D. Teodoro Llorente, 200; D. Tiburcio Alvarez, 25; D. Ramón García, 25; D. Pedro Boal S. Antonio, 25; «La Sepulveda» S. A., 5.000; D. Cesáreo San Fabián González, 100; Casquería Demetrio Martín, 200; Hermanos Casas, 500; D. Aquilino Borreguero, 200; D. José Higuera del Mercado, 250; D. Francisco Borreguero González, 1.000; D. Pablo Velasco de Lucas, 1.000; Un donante, 200; D. Isidro Mateo Tortajada, 400; Segovianos residentes en Madrid, c/ Goidi, 26, 400; D.ª Carmen García, 50; D. Antonio Padilla, Madrid, 1.200; D.ª Paulina Matarranz Garrido, 50; D. Fernando García Rivilla, 200; Confección y Tejidos «La Aragonesa», 1.000; Excmo. S. D. Vicente Martínez Lorenzo, 1.000; Consejo Dirección y personal de Klein S. A., 15.000; un segoviano, 50; una donante, 100; Grupo Escolar «Calvo Sotelo», 1.000; Jefatura Provincial del S.E.M., 1.000; D. Esteban Espinar, 100; D. Cándido Barba, 75; D.ª María Velasco, 50; D. R. Lázaro, 100; Excmo. Sra. Viuda de Sanz e Hijos, 1.000; D. Ricardo García, 50; D. Mariano García, 25; D. Hipólito Núñez, 200; Hermandad de Alféreces Provinciales de Segovia, 1.000; D. Julio García Ibáñez, 100; D. Higinio González, 100; D.ª Dionisia Aparicio, 50; Un segoviano, 50; Un segoviano, 25; D. Pedro del Barrio y Rosa García, 100; D. Ceferino Domingo y Sra., 100; D.ª Trinidad Domingo Matesanz y Blas Domingo, 200; D. Lucio y D. Adolfo Barroso, 100; D. Máximo Escobar Aguado y Casimiro Llanos; 1.000; Almacenes Henedero, 1.000; Tres amigos de Segovia, 75; D. Isidro Gil, 50; don Martín Sanz, 200; Mesón de Cándido, 2.000; D.ª Luisa, Vda. de López, 50; D. Emilio Martín y Sra., 25; D.ª Celia Rodríguez, 25; Un donante, 100; Florentino Matesanz, 25; D. Emilio Griñó González, 100; D. Ramón de Boquilla, Consejero Nacional del Movimiento, 1.000; D. Evaristo Vaquero, 100; D. Marcos Fernández, Párroco de San Millán, 200; D. Manuel Gómez Tejedor, 50; D. Celestino Orejana Ruiz, 25; Peña Taurina «La Sorna», 250; D. Tomás García Burgos, 200; D. Feliciano Mateo González, 50; Pañerías Herrero, 2.000; Trabajadores Taller Mecánico «Seat», 1.675; D. Gregorio San Juan de Diego, 200; Un retirado, 200; D. Matías de Frutos, 100; Obispadó de Segovia, 1.ª entrega, 10.000; D. Guillermo Carretero Molinero, 100; D. Miguel Arribas, 250; D. Agustín García, 25; D. José M. Santamera Delgado, 50; D. Santos Rodríguez, 25; Cerezo S. A., 600; Juan López San Sebastián, 5.000; Un donante, 200; Un segoviano, 500; Una señora de Segovia, 100; Un segoviano, 100; Establecimientos «Muñoz», 500; D. Julio Santamaría, 100; D. Antonio Ocaña, 30; D. Manuel García Lomas, 100; D. Juan Ramón Domínguez, 50; D.ª Catalina Jara, 50; don Gregorio Gómez, 100; D.ª Isabel y doña María Dolores Sánchez Gutiérrez, 500; D. Agustín de Frutos, 100; don Lorenzo de Frutos, 100; D. Plácido Pastor, 100; D. Tomás González de la Fuente, 1.000; Plásticos «Doldán», 500; Ultramarinos Candamo, 500; don José Olmos Maderuelo, 100; D. Tomás Hernanz, 200; C. M., 100; don Juan Herrero, 25; D. José Durán Porras, 25; D.ª Eustaquia Alonso, 25; D.ª Nieves Velasco, 50; D. Victoriano Fernández, 50; D.ª Natividad Soler López, 100; D. Félix Sánchez, 25; Un día de jornal de un obrero segoviano, 100; Sra. Vda. de D. Juan Well, 500; D. Juan Plaza Sanz, 400; D.ª Vicenta Domingo, 15; D. Pedro Mayor, 100; D. Jorge Rueda, 100; Familia Utrilla, 200; José y Pilar Roldán Henedero, 100; D. Félix Gutiérrez, 100; D. José Manuel Ferradal, 1.000; D. Ildefonso Moreno, 1.000; D. Marcelino Gómez, 100; D. Francisco Arhuetes, 50; D. Justo Bravo, 50; D.ª Juana Morales Sánchez, 125; Vda. de Valle, Estanco Isabel la Católica, 150; Empresa Autocares «La Rápida», 10.000; Victoriano Rueda, 100; D. Gumersindo Rueda, 200; D. José Robledo, 100; Pescadería Robledo, 100; Un policía armada, 50; D.ª Marina Palomo, 25; D.ª Gloria Llorente Fernández, 100; D. Ruperto y D. Santiago Santamaría, 200; D. J. Polo, 50; Un anónimo, 100; D. Angel Alvaro, 50; don Siro Escorial Escorial, 1.000; Señor Conde de Sepúlveda, 1.000; Sr. Vizconde de Nava de la Asunción, 500; Señor Marqués del Arco, 5.000; don Julio Peña Gallego, 1.000; Una donante, 25; Un vecino de Pinaraguel, 25; Juan Gil de Valverde de Majano, 1.000; L. M., 100; Viuda de Víctor López, 100; Mariano Antón, 100; Vecino de Valverde, 100; D. Ovidio Montalvo, 200; D. Agapito Molina, 25; Anónimo, 50; Capellán N.ª S.ª de la Fuencisla, 500; D. Ramón Alonso, 100; D.ª María Nebot, 100; D. Domingo Martín Calle, 100; maestros y niñas Escuela N. Madrona, 200; Un sacerdote, 100.

AGENDA PARA MAÑANA

MIÉRCOLES 6 DE OCTUBRE

Van 279 días de 1965; faltan 86. Sol: De 6,16 a 17,50.

Luna: De 16,23 a 1,50.

Santoral: Santos Bruno, fl.; Ságafac, Román, obs.; Fe, vg.

Misa (blanco): De San Bruno.

Pensamiento: «Más se estima lo que con más trabajo se gana» (Aristóteles).

Efemérides: Año 1892; muerte de Tenynson.

LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

El delegado de Hacienda ha acordado, en esta fecha, poner al cobro libramientos a nombre de los siguientes perceptores:

Doña Milagros Miguel, don Luis Cuesta, don Emilio Domingo, don Joaquín Eleta, don Joaquín Martínez, don Lucas Calle, don Ramón Marcos, don Jesús Ortiz, don Tomás Martínez, don Juan Hidalgo, don Francisco Sanz, habilitado segundo tercio Guardia Civil, don Victoriano Muñoz, don Bernardo Santos, don Hipólito de Benito, don Juan Breuer, don Tomás Amores, don Jesús Ortiz, don Mariano García de Andrés y don Lucio Henedero.

EJERCICIOS DE TIRO DE FUSIL EN BATERIAS

Gobierno Civil de Segovia.— El Excmo. señor gobernador militar me comunica que en los días y horas que a continuación se relacionan se llevarán a cabo los ejercicios de tiro por las fuerzas de la Guarnición, durante el presente mes de octubre, en el campo de tiro «Polígono de Baterías».

De fusil o mosquetón

Academia de Artillería: los días 14 y 28 de 9 a 12 horas. Base Mixta de CC. CC. y T.: Los días 8, 15 y 22 de 16 a 18 horas. Regimiento de Artillería 41: Los días 6, 13, 20 y 27 de 9,30 a 12,30 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles daños.

De la corrida matinal del domingo



Momento en que el toro de doña Eusebia Galache alcanza al diestro segoviano Andrés Hernando, aunque, por fortuna, el percance no tuvo mayores consecuencias.



«El Cordobés» brinda su segundo toro al inspector de Policía señor Sans Lobo.—(Fotos, Sérvulo.)

PULPA DE REMOLACHA

Veas andaluzas. Vendo a precios sin competencia. Gestoso. Teléfono: 110, Medina del Campo.

antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

# Comenzó en Madrid el primer pleno del Consejo Nacional de la Juventud

Con un discurso del delegado nacional de Juventudes

Madrid, 4.—El primer pleno del Consejo Nacional de la Juventud inició hoy las sesiones de trabajo en el Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos.

En nombre del ministro secretario general del Movimiento, presidió el acto el secretario nacional de Juventudes.

## DISCURSO DEL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES

Madrid, 4.—Hay un hecho cierto, y es que no se puede ignorar que en 1970 trescientos treinta y dos millones de habitantes del mundo serán jóvenes de edad comprendida entre

los 15 y 21 años, manifestó el delegado nacional de Juventudes, señor López López, en la apertura del primer pleno del Consejo Nacional de Juventudes, cuyas jornadas de trabajo comenzaron esta mañana.

Se refirió a las relaciones entre Sociedad y Estado, y dijo que contrariamente a la concepción simplista que predominó en el siglo XIX y parte del XX, no son en realidad conceptos antitéticos. La sociedad debe agotar todas sus posibilidades y exigir del Estado el máximo esfuerzo.

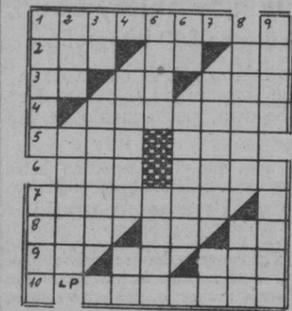
Por último atacó la frecuente demagogia con que se enfoca el problema de la juventud y señaló: «No es cierto que toda la juventud sea inadaptada ni que toda la juventud sea delincuente. Al margen del aspecto cuantitativo, no es admisible esta generalización que se hace por algunos y que ofende y perjudica a una juventud, numéricamente mayoritaria que es absolutamente ejemplar.»

Terminó agradeciendo a todos el esfuerzo que van a realizar.

Ocupó la presidencia, junto con el delegado nacional, la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera.



CRUCIGRAMA NUMERO 3.643



**HORIZONTALES:** 1. Acostumbrará.—2. Pueblo de Lérida. Negación. Río de Francia.—3. Desinencia verbal. (al rev.) Pueblo de Vizcaya. (al rev.) Pecado.—4. Arácnido pulmonado venenoso.—5. Percibirá. (al rev.) Período.—6. (al rev.) Ruin. Nuevos.—7. Cortarás las ramas.—8. Ligo. Artículo. Pico alpino.—9. Símbolo del sodio. Nota. Nombre de letra.—10. Pequeña embarcación india.

**VERTICALES:** 1. Parte superior del tejado. Tela gruesa de algodón.—2. Avizor. Esclavo de los lacedemonios.—3. Existe. Seco.—4. Provincia española. Nota.—5. Planta tífcea, parecida a la espadaña. Moneda española.—6. Letra griega. Alveo o cauce artificial.—7. Signo del Zodíaco. Artículo.—8. Instrumento de labranza. (al rev.) Utilizo.—9. Personaje bíblico. (al rev.) Plural de letra.

**Solución al crucigrama número 3.642**  
**HORIZONTALES:** 1. Melenas.—2. Asa. Or. Pa.—3. Da. ¡aT! Are.—4. Trastos.—5. etaM. aeL.—6. Ira. Eles.—7. Amasijo.—8. Ras. So. oR.—9. As. Al. aD.—10. Platero.

**VERTICALES:** 1. Madre. Arán.—2. Esa. Timas.—3. La. Taras.—4. Armas. Al.—5. Nota. Isla.—6. Ar. saeJO.—7. Ateló. As.—8. Prole. Ofr.—9. Caes. Sordo.

## Guía médica

Odonólogos y Clínicas

**LUIS SIRERA**  
Médico del dispensario Antituberculoso  
Ex-director del Sanatorio Las Navillas  
Pulmón y corazón Rayos X  
Medicina interna Rayos X  
Avenida Fernández Ladreda, 12  
Teléfono 2115 Segovia

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5  
San Francisco, 32. SEGOVIA

**J. RODRIGO RODRIGO**  
Teniente coronel médico diplomado  
Medicina general Pulmón-Corazón  
Rayos X - Electrocardiografía  
Avenida José Antonio, 12 (moderno)  
Teléfonos 3316-2097

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia. Inducto-  
termia. Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

**FELIPE MARTIN LOMILLOS**  
Neuropsiquiatría  
Psicoterapia  
De la Beneficencia Provincial.  
Ex-colaborador del Prof. J. J. López Ibor.  
Consulta de 1-2 y 5-6 (excepto los sábados)  
Marqués de Mondéjar (Fernández Ladreda) 3. 3.ª dcha. Telf. 41-00

## Ha muerto la actriz española María Antonia Tejedor, en Buenos Aires

Buenos Aires, 4.—La actriz española María Antonia Tejedor, de 48 años, que recientemente había sido operada con éxito de un aneurisma cerebral por el cirujano estadounidense John Gallagher, ha fallecido hoy, inesperadamente, de un infarto.

La actriz fue internada esta madrugada en el Instituto Costa Bueno, el mismo donde Gallagher la operó hace dos meses.

Cuando el mal que amenazaba la vida de María Antonia Tejedor se hizo evidente, hace unos meses, se solicitó la cooperación de Gallagher para efectuar la delicada operación, consistente en bombardear el aneurisma con pelos de caballo de diámetro milimétrico.

Luego de la operación, la actriz experimentó una notable mejoría, recuperándose totalmente. Anoche se sintió mal y fue llevada con premura al Instituto, donde falleció horas después, pero de un infarto, según se informó.—Efe.

## ANTENA de MADRID

- En poco más de un año se ha construido la Facultad de Ciencias E. y P.
- Más sobre los colegios con puertas para niñas pobres y ricas

Madrid. (Crónica de Argos especial para nuestro diario).—En poco más de un año ha sido construido en la Ciudad Universitaria un soberbio edificio para la Facultad de Ciencias Económicas y Políticas. Está prácticamente terminado, a falta tan sólo de trabajos interiores de carpintería, cristalería, etc. Por este motivo, la ceremonia de inauguración de curso se celebra en el viejo caserón de la Universidad Central, pero los estudios se realizarán desde ahora en la nueva sede.

Si bien todos los edificios de la Ciudad Universitaria son de línea moderna y de tipo funcional, el de Económicas y Políticas destaca por un mayor modernismo y, sobre todo, por su altura, que a nuestro juicio, desentona del conjunto urbanístico. A pesar de estar situado en un plano más bajo que las demás Facultades, sobresale entre todas. Parece un edificio comercial o un gran hotel, más que un centro docente.

En rapidez, en relación con el colosal volumen de obra, iguala o supera a la Facultad de Derecho, que también fue construida en corto plazo. Ambas y la de Filosofía y Letras las ha realizado el arquitecto don Agustín Aguirre. El presupuesto de la de Ciencias Económicas y Políticas fue de 13 millones de pesetas; el de contrata, de cerca de 155 millones, y el total, comprendidos los honorarios facultativos, de casi 159 millones.

La construcción en altura se ha hecho teniendo en cuenta el destino del edificio. Las cuatro primeras plantas, de una gran extensión superficial, están ocupadas por Decanato, Secretaría, Aula Magna, Biblioteca, Salón de Grado, Sala de Conferencias, Capilla, Bar y 18 aulas, mientras que el bloque alto de poca superficie se dedica a 24 seminarios, desde la planta quinta hasta la 13.

Tiene capacidad para 4.250 alumnos, con aulas para 600, 400, 300, 200, 100 y 50, que seguramente para dentro de algunos años resultará insuficiente. Esta Facultad es la más joven de la familia universitaria. Nació en septiembre de 1953 y, partiendo de cero, ha ido aumentando incesantemente su matrícula.

De singular importancia son los 24 seminarios. En cada uno de ellos pueden reunirse 25 estudiantes, el profesor y el ayudante, en grupos o equipos de estudio y trabajo que facilitarán la comunicación, colaboración y conocimiento entre catedráticos y estudiantes. Además existen dos grandes salas para que los alumnos puedan aprovechar el tiempo entre clase y clase, sin necesidad de abandonar el edificio.

## COLEGIOS CON DISTINCION DE «CLASES»

Nuevamente se ha ocupado «Pue-

## El jefe de las fuerzas aéreas indonesias, detenido

Kuala Lumpur, 4.—El general Omar Dhani, comandante en jefe de las fuerzas aéreas indonesias, ha sido detenido por las autoridades del ejército, según ha anunciado ayer la radio malasia, sin dar más detalles.

## Ciudad ocupada por las tropas leales

Singapur, 4.—Tropas leales de la división «Disponegoro» han conquistado la ciudad de Jodkarta, en el centro de Java, que estaba ocupada por los comunistas, anuncia Radio Yakarta.

Jodkarta había sido tomada ayer mañana por los guerrilleros comunistas ayudados por elementos rebeldes de la división «Diponegoro».

## Sigue siendo un misterio la suerte de 1.270.000 alemanes desaparecidos en la última guerra

Munich, 4.—La suerte de 1.270.000 soldados alemanes prisioneros de guerra es todavía un misterio, veinte años después del final de la segunda guerra mundial, según ha informado la oficina de personas desaparecidas de la Cruz Roja en Alemania occidental.

La oficina informa también que pocos prisioneros de guerra alemanes permanecen todavía en la Europa oriental.

Se dice que la Unión Soviética retiene 28 soldados y cuatro condenados por crímenes de guerra. Y análogamente se encuentran retenidos 11 civiles y un soldado por crímenes de guerra en Polonia, y 29 civiles y tres soldados en Checoslovaquia.

blo» de los colegios de monjas con dos puertas: una, para las alumnas pobres; otra, para las ricas. Empieza recogiendo algunos párrafos del libro «Cargos y descargos a la enseñanza privada», del padre Lumbreras, S. J., editado por la Federación Española de Religiosos de Enseñanza y termina por un comentario editorial en el que rebate las tres soluciones que el autor propone a esta humillante diferencia de clases en un mismo centro docente.

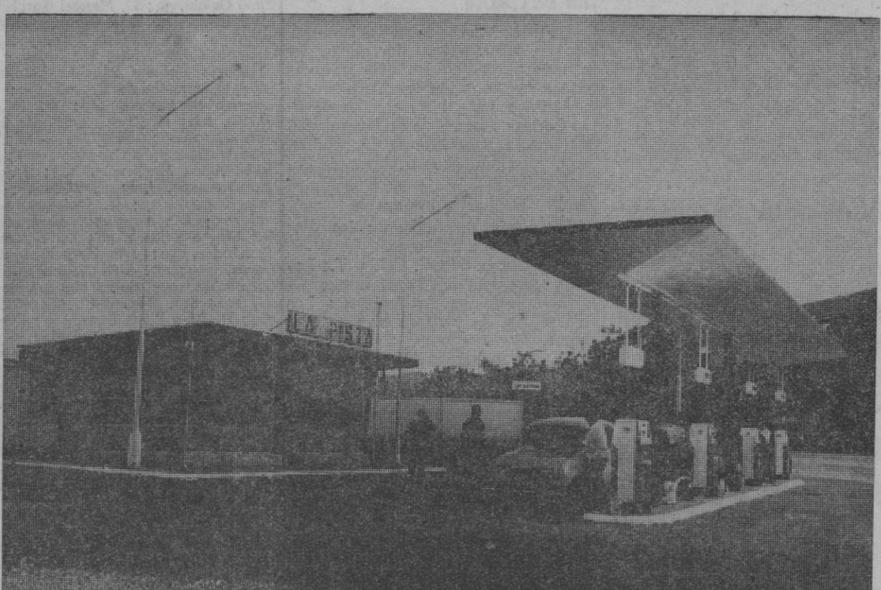
Dice el padre Lumbreras que «en tesis, en abstracto, en teoría», es antisocial y anticristiana la separación de las alumnas, pero que aún existen diferencias en nuestra sociedad; que nuestra realidad concreta no está aún madura para la unión, por lo que en algunos casos se han doblado los colegios, y que se lograría con el dinero público que permitiera el acceso de todas las clases sociales a cualquier clase de centros.

Por su parte, el periódico opina que esperar a que la sociedad evolucione equivale a dejar las cosas como están; que eso de mandar a las alumnas humildes a los suburbios y decirlo así..., y que la solución de que pague el Estado los gastos se contradice con las otras dos, pues ya no se trata de un problema de madurez, sino de dinero. «Con ese dinero —termina el comentario— ya la comunidad estaría madura, psicológica y socialmente, la vanidad satisfecha, etc, etcétera. Acabáramos».

## GRANDES MANCHAS EN EL SOL

Bochum (Alemania), 4.—Astrónomos del observatorio de esta localidad informaron ayer del último acrecentamiento y desarrollo de un gran grupo de manchas solares en casi 150.000 kilómetros de longitud.

El grupo puede ser observado con un cristal azulado simplemente, y de este modo se le apreció a primera hora del amanecer con un leve oscurecimiento.



# Gasolinera

## “LA PISTA”

tiene el gusto de invitar a todos los propietarios y conductores de vehículos a la inauguración oficial de su Estación de Servicio, que tendrá lugar **mañana miércoles, a las ocho de la tarde**, en la Avenida de José Antonio (frente Base Mixta y Cuartel de la Guardia Civil)

# Aquí, todos los DEPORTES

## Los delegados de los equipos participantes en los III Juegos Nacionales de baloncesto, satisfechos

### Han elogiado la organización montada en nuestra ciudad y el pabellón de deportes

Al finalizarse en nuestra ciudad los encuentros correspondientes a los III Juegos Nacionales de la O. J. E., de baloncesto, en la categoría de jóvenes, hemos entrevistado brevemente a los delegados de cada equipo participante. Todos ellos coinciden en elogiar la excelente organización que ha presidido este torneo, y nos han mostrado su satisfacción por haber actuado en el nuevo pabellón de deportes, para el que todos, sin excepción, han tenido grandes elogios.

Empezamos esta serie de entrevistas con el delegado del equipo de La Coruña, ciudad que ha estado representada por el conjunto C. A. T. Gelmírez.

—¿Dónde se celebró la fase de sector que les ha llevado a la final?  
—En el campamento de Gandario, e intervinieron además de los equipos de las cuatro provincias gallegas, otros representantes de León, Zamora y Asturias, quedando nosotros campeones.

—¿Esperaban ustedes al llegar, obtener una actuación tan floja?  
—No, ni mucho menos. Nosotros, desde luego, no nos hacíamos la idea de que podíamos ser campeones, pero confiábamos en conseguir una buena clasificación. Pero la falta de entrenamiento por un lado y la lesión de uno de nuestros mejores jugadores por otra, mermaron nuestras aspiraciones.

—¿Qué equipo le ha parecido el más fuerte y qué opina de la organización?  
—El equipo más fuerte ha sido, sin duda alguna, el de Las Palmas, y tanto la organización como el pabellón, han sido extraordinarios.

—¿El equipo de Blanes había resultado vencedor del sector en el que intervinieron equipos de Cataluña y Aragón y cuya fase se jugó en Gerona.  
—Cuando quedaron campeones de su sector, ¿pensaron que podían lograr este tercer puesto?  
—La verdad es que nos habíamos preparado durante todo el verano para realizar un brillante papel, pero no esperábamos el tercer puesto conseguido.

—De todos los jugadores que ha visto a lo largo de esta final, ¿cuáles han sido los que más le han agradado?  
—El número 13 de Madrid y un jugador de nuestro equipo llamado Casas.

Ahora le toca el turno al equipo de Valencia.

—¿Con qué equipos se tuvieron que enfrentar en la fase previa?  
—Con los representantes de Alicante, Albacete, Mallorca, Cuenca y Teruel.

—¿Qué ha supuesto para ustedes esta final de los juegos de la O. J. E.?  
—Esta final ha sido para nosotros muy importante, ya que hemos venido en plan de aprendizaje, puesto que estamos empezando a practicar este deporte y desde luego estamos satisfechos con la posición lograda.

El delegado del equipo de Baracaldo es un hombre que, aunque joven, es ya un veterano del deporte. Le pedimos su opinión sobre los ocho equipos que han llegado a la final.

—En mi opinión ha habido cuatro equipos muy superiores a los demás y que han sido Granada, Las Palmas, Blanes y el nuestro; los demás han sido muy flojos.

—Usted que ya ha asistido a no pocas competiciones deportivas juveniles, ¿qué opina de esta fase final de baloncesto?  
—Lo primero que puedo decirle es que, año tras año, estamos presenciando una superación muy grande, y con referencia a esta fase final le puedo asegurar que está muy bien organizada en un terreno de juego extraordinario y en una capital maravillosa como es Segovia, a la que ya conocía por haber hecho en Robledo las milicias.

—Al llegar a Segovia, ¿pensó que podían ser campeones de España?  
—Por ser el baloncesto un deporte que apenas se practica en Las Palmas, no podíamos pensar en ningún momento que llegaríamos a la final; ahora, eso sí, confiábamos quedar de los cinco primeros. En el primer partido, tuvimos suerte y vencimos al equipo de Madrid, que era el favorito, y a partir de ese momento, adquirimos una moral que nos ha hecho llegar hasta la final.

—¿Qué equipos han sido para usted los más fuertes?  
—Los de Granada, Madrid y el nuestro, que ha dado la sorpresa.

—¿Qué opinión le merece el público?  
—El público, sensacional, maravilloso; se ha portado con nosotros como no podíamos esperar.

El último delegado es el de Granada, equipo que quedó campeón.

—¿Qué opinión le merece el otro finalista?  
—Excelente. Es el equipo más conjunto y posee unos jugadores de mucha clase; además ha contado siempre con el aliento del público.

—Un delegado nos ha informado que su equipo está formado por una selección de Granada, ¿es cierto?  
—Puede desmentirlo de manera tajante. Todos nuestros jugadores son arqueros del Hogar Reyes Católicos.

Don Manuel García Serrano, jefe de la O. J. E. provincial, hombre joven y dinámico, contesta también a nuestras preguntas:

—Como jefe del albergue de los muchachos que han intervenido en estos juegos, denos su opinión sobre su comportamiento fuera del campo.  
—El comportamiento de todos ellos ha sido excelente.

—La floja asistencia de jóvenes segovianos, ¿cree que se debe a que no les interesa el baloncesto?  
—No llevo mucho tiempo en Segovia, por lo que mi contestación no ha sido excelente.

—Solamente en parte, ya que si el deportivo ha sido un éxito completo, el de la asistencia de público no ha sido así. La afluencia de espectadores no ha estado a la altura de los partidos jugados. Ignoro los motivos de esta flojísima asistencia de público, ya que los partidos han sido de gran calidad.

—Esta falta de asistencia del público no será motivo de que ustedes dejen de traer espectáculos deportivos.  
—Mire; nosotros vamos a seguir trabajando para que en nuestra capital se sigan presentando competiciones deportivas, con la esperanza de que el público responderá. Hoy le puedo adelantar que en este pabellón se jugará en fecha próxima el campeonato de España de pelota a mano.

M. A. T.

es todo lo autorizada que yo desearía. No obstante, le puedo decir que nosotros tenemos organizados varios equipos de baloncesto y los jóvenes segovianos han demostrado gran interés en jugar en ellos.

Y para cerrar esta serie de entrevistas, nos hemos dirigido a don Francisco Blanco Rodríguez, que ha presidido el comité deportivo de esta fase final. Antes de comenzar le hacemos saber la opinión extraordinaria que todos los delegados se llevan de la organización de estos partidos, y apenas sin darnos tiempo a terminar, don Francisco Blanco dice:

—Me alegra mucho que los delegados se hayan expresado de esa manera y mucho más teniendo en cuenta, que el equipo de Madrid se quejó de la actuación arbitral, por lo que un delegado del Colegio de Arbitros se desplazó a nuestra ciudad y comprobó que los delegados de los demás equipos estaban muy contentos con la actuación de los árbitros, por lo que marchó a Madrid con la seguridad de que la protesta madrileña era injusta.

—¿Está contento del éxito obtenido?  
—Solamente en parte, ya que si el deportivo ha sido un éxito completo, el de la asistencia de público no ha sido así. La afluencia de espectadores no ha estado a la altura de los partidos jugados. Ignoro los motivos de esta flojísima asistencia de público, ya que los partidos han sido de gran calidad.

—Esta falta de asistencia del público no será motivo de que ustedes dejen de traer espectáculos deportivos.  
—Mire; nosotros vamos a seguir trabajando para que en nuestra capital se sigan presentando competiciones deportivas, con la esperanza de que el público responderá. Hoy le puedo adelantar que en este pabellón se jugará en fecha próxima el campeonato de España de pelota a mano.

M. A. T.

India y España jugarán en Calcuta la semifinal de la Copa Davis

Calcuta, 3.—Esta ciudad ha sido elegida para disputar la eliminatoria de la Copa Davis entre los equipos de la India y España. Se espera la confirmación española para que la eliminatoria dé comienzo el 14 de noviembre.

Tokio, 3.—En el «match», India-Japón de la Copa Davis, el marcador final señaló un 4-1 favorable a los jugadores indios, que les califica para disputar la semifinal absoluta frente a España. En los dos últimos «singles», Krishnan venció al japonés Watanabe, y el también indio Makoyeva derrotó asimismo a su oponente Tehiguro.

En cuanto a la labor arbitral, bien por parte de Frades, aunque quizás un poco falta de autoridad, pues, a pesar de ser el árbitro principal, dejó las riendas del encuentro en manos del auxiliar Jaramillo, que estuvo un poco anticuado viendo faltas personales del Imperio donde no las había.

Jugadores y tanteos.—N. Profesionales: De Martín (2), Serrano (4), Aegriás (13), Bianh (11), Sevilla (22), Elorza (8). Total, 60.

Imperio: Clemente (6), Navacerrada (7), Soria (6), Ibáñez (15), Rubio (6), San Juan (2), Antona (11), De la Fuente, Carlines y Carballo. Total, 55.

Nota.—Es lamentable que la afición segoviana no corresponda a los esfuerzos de la Delegación del Frente de Juventudes asistiendo a los encuentros. Estos muchachos lo que necesitan es eso: aficionados que les apoyen y les animen.—Tiniba.

Todo el mundo está en lucha contra la tuberculosis. España ha de estar a la altura de las demás naciones y para ello debe hacer desaparecer la enfermedad

Nota.—Esta competición se jugará a doble vuelta, la primera en los campos de los clubs citados en primer lugar y la segunda en campo contrario.—Con fecha 9-9-65 se ha enviado a la Federación Española para su superior resolución propuesta de fusión entre los clubs R. Madrid de Primera División y C. D. Madrileño, de Segunda División. Hasta tanto no se nos comunique por la Federación Española su decisión, se mantiene la denominación de C. D. Madrileño, entendiéndose que caso de ser aprobada por la F. Española tal fusión, se considerará para lo sucesivo como Real Madrid.

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

## ESPAÑA PIERDE CON ALEMANIA EN ATLETISMO

Wuppertal (Alemania), 4.—Alemania ha derrotado a España en un encuentro de atletismo de pista y campo celebrado en esta localidad, por 117 puntos contra 81.

Los españoles tuvieron mejores actuaciones de lo que pudiera deducirse por las puntuaciones, terminando muy cerca de los vencedores en casi todas las pruebas. El equipo alemán ha triunfado ya contra Francia, Italia y Polonia en lo que va del año.

El principal éxito de los españoles ha sido el salto de 2,04 metros de Garriga, que iguala el récord nacional. Otra buena victoria fue la de Gayoso en 400 metros vallas, con 52,4 segundos, marca que solamente es algo superior a la mejor española.

## El Imperio fue derrotado por 60-53 por el N. Profesionales, de Madrid

El equipo madrileño, aunque debutante en la categoría, está formado por jugadores de gran experiencia que han figurado en temporadas pasadas en equipos de Madrid, como Ateneo, Caldeiro, Banco de Vizcaya, etc. Pero esta experiencia fue magníficamente contrarrestada por la velocidad, no exenta de clase, que los jóvenes segovianos derrocharon en el encuentro.

El partido fue competidísimo, venciendo al final el N. Profesionales por el tanteo de 60-53, siendo de destacar que por el Imperio tuvieron que abandonar la cancha Antona, Clemente y Navacerrada, por lo que quedó falto de dirección en el juego, aun contando con la valiosa ayuda del joven Carlos, en el cual ya se puede adivinar un gran jugador.

Buen partido de Ibáñez y de Antona, hasta que salió del campo.

En cuanto a la labor arbitral, bien por parte de Frades, aunque quizás un poco falta de autoridad, pues, a pesar de ser el árbitro principal, dejó las riendas del encuentro en manos del auxiliar Jaramillo, que estuvo un poco anticuado viendo faltas personales del Imperio donde no las había.

Jugadores y tanteos.—N. Profesionales: De Martín (2), Serrano (4), Aegriás (13), Bianh (11), Sevilla (22), Elorza (8). Total, 60.

Imperio: Clemente (6), Navacerrada (7), Soria (6), Ibáñez (15), Rubio (6), San Juan (2), Antona (11), De la Fuente, Carlines y Carballo. Total, 55.

Nota.—Es lamentable que la afición segoviana no corresponda a los esfuerzos de la Delegación del Frente de Juventudes asistiendo a los encuentros. Estos muchachos lo que necesitan es eso: aficionados que les apoyen y les animen.—Tiniba.

Todo el mundo está en lucha contra la tuberculosis. España ha de estar a la altura de las demás naciones y para ello debe hacer desaparecer la enfermedad

Nota.—Esta competición se jugará a doble vuelta, la primera en los campos de los clubs citados en primer lugar y la segunda en campo contrario.—Con fecha 9-9-65 se ha enviado a la Federación Española para su superior resolución propuesta de fusión entre los clubs R. Madrid de Primera División y C. D. Madrileño, de Segunda División. Hasta tanto no se nos comunique por la Federación Española su decisión, se mantiene la denominación de C. D. Madrileño, entendiéndose que caso de ser aprobada por la F. Española tal fusión, se considerará para lo sucesivo como Real Madrid.

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I. C. A. I. Vallehermoso-N. Profesionales C. Ateneo-Caldeiro Imperio-Fátima S. E. A. T.-Agromán

La Salle-Paya-Madrileño Canoe N. C.-I.

# Apoteósico recibimiento a S. S. Pablo VI en Nueva York

(Viene en la página 8)  
EN HARLEM

Fue especialmente emocionante el paso del cortejo por el barrio de Harlem, habitado en gran parte por negros y puertorriqueños de habla española, católicos en su totalidad, que habrían puesto gran profusión de pancartas en los muros de los edificios y en las tiendas, con frases de bienvenida y adhesión a Su Santidad, en castellano. Entre éstas, también aparecían carteles de salutación al Papa en inglés, en latín y en italiano.

EN SAN PATRICIO

El Sumo Pontífice llegó a la Catedral de San Patricio a las 16,35 (hora española). A las puertas del templo y frente a él se apiñaba una enorme multitud, cuyo número de personas era incalculable.

Antes de entrar en la iglesia, Su Santidad impartió su apostólica bendición a la gran masa de personas que rendían homenaje al Vicario de Cristo.

Su Santidad pronunció en la catedral la siguiente allocución:

«Nos damos las gracias a nuestro amado hijo el cardenal Spellman, vuestro estimado arzobispo, por esta calurosa bienvenida. Nos venimos a vosotros desde Roma con las bendiciones de aquellos grandes santos Pedro y Pablo, cuya sangre la santifico, y con las bendiciones de Cristo, cuyo Vicario en la tierra Nos somos.

A vos, querido hermano, pastor de este magnífico y glorioso edificio; a vosotros, obispos, clero, religiosos y fieles congregados en torno a Nos, os extendemos la palabra de nuestro especial saludo. Hoy Nos sentimos una común ciudadanía con vosotros, porque Nos estamos aquí, en vuestra ciudad y en vuestra patria, y porque vosotros sois ciudadanos de la Iglesia de Roma. Nosotros verdaderamente somos uno en sentimientos. El Patrón de esta gran catedral, San Patricio, dijo una vez:

CRISTIANOS Y ROMANOS

«Como vosotros sois cristianos, así, pues, sois romanos.»

Esto Nos lo sentimos de manera especial, porque nosotros somos ciudadanos de Roma.

Rogándoos vuestras oraciones en pro de nuestro mensaje por la paz. Nos extendemos a todos vosotros y a vuestros deudos en el hogar, los ancianos, los enfermos y los niños de forma especial, nuestra paternal ben-

dicción apostólica.» Terminada su allocución, el Santo Padre salió a la calle Cincuenta y Una y caminó por la acera hasta la Quinta Avenida, con los brazos abiertos, impartiendo la bendición a las gentes que le aclamaban.

Se calcula que unas setecientas mil personas se congregaron para presentar sus respetos y su bienvenida al Papa sólo en el distrito de Queens.

## Entrevista con Johnson

Su Santidad se dirigió a la residencia del cardenal Spellman, de donde salió a las 17,35 (hora española) para subir al automóvil que le conduciría al hotel Waldorf Astoria, donde había de celebrar la primera entrevista de un Pontífice de la Iglesia Católica Apostólica Romana con un presidente de los Estados Unidos en suelo americano.

Tres minutos más tarde, el Papa entraba en el hotel y subió en ascensor a la planta 35, donde le esperaba en su «suite» el presidente Johnson. El embajador Lloyd Hand, jefe de protocolo de los Estados Unidos, acompañó al Pontífice y entró con él en el elevador, después de bendecir a la multitud congregada a la puerta del hotel.

CRISIS DE VIETNAM, PAKISTAN Y SANTO DOMINGO

Después de pasar revista a la crisis del Vietnam, el conflicto indio-pakistaní y los acontecimientos de la República Dominicana en una histórica reunión que ha durado cincuenta minutos, Pablo VI y el presidente Johnson han hecho un llamamiento conjunto para la paz.

El Santo Padre y el presidente han expresado su satisfacción y complacencia por los resultados obtenidos en su entrevista.

El presidente, conversando con un reducido número de periodistas, ha dicho que el mundo entero está en deuda con el Papa Pablo VI por su trascendental viaje y por la acertada dirección que ofrece a la cuestión de la paz.

Johnson ha explicado que la conferencia, celebrada en la suite presidencial del Waldorf Astoria, se ha concentrado en los puntos del globo donde existen conflictos, así como a los progresos conseguidos por las Naciones Unidas en sus gestiones encaminadas a disipar las tensiones existentes.

«En conjunto, ha dicho el presidente, ha sido una reunión muy beneficiosa.»

Al terminar su entrevista, el Papa y el presidente salieron a la sala de la suite presidencial, donde sus fotografías personales y un reducido equipo de los servicios de prensa y televisión tomaron varias fotografías.

LA FAMILIA DE JOHNSON

El presidente presentó al Santo Padre a su esposa, Lady Bird, y a su hija menor, Luci, poco antes de que Su Santidad abandonase el hotel para regresar a la residencia del cardenal Spellman, y prepararse para su discurso ante las Naciones Unidas.

La familia del presidente se hallaba en el grupo de personas a las que Johnson presentó a Pablo VI. Tanto la señora Johnson como su hija Luci, recientemente convertida al catolicismo, iban vestidas de negro.

A las 18,53 (hora española) Su Santidad el Papa subió a su automóvil para regresar a la residencia del cardenal Spellman.

Cuando arrancó el coche, el presidente Johnson, que permanecía en la acera, despidió al Santo Padre con una inclinación de cabeza. El primer mandatario norteamericano permaneció en pie en la acera hasta que el vehículo que llevaba a Su Santidad enfiló la Tercera Avenida.

PABLO VI EN LA SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS

Nueva York (Sede Naciones Unidas, 4.—Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha llegado a la sede de las Naciones Unidas a las 3,14 (20,14 hora española), para hacer uso de la palabra ante la Asamblea general de la O. N. U.

El Santo Padre inició su discurso ante el foro mundial a las 3,31 (20,31 hora española).

PALABRAS DE FANFANI

Al recibir al Papa Pablo VI en la tribuna de la Asamblea general, el presidente de la Asamblea, Amintore Fanfani, ministro de Asuntos Exteriores de Italia, ha expresado el deseo de que «el mensaje de Su Santidad exhorte a los pueblos, basados en la libertad y la independencia, a prestar su apoyo creciente a los esfuerzos de los gobiernos en favor de la justicia y del progreso, que disponga a todos los estados a hacer de esta organización un instrumento verdaderamente universal de paz y que estimule a las instituciones de las Naciones Unidas a intentar adoptar siempre decisiones justas, oportunas y eficaces».

Seguidamente el Papa pronunció su anunciado discurso.

Poco después, cuando Pablo VI recibió a las personalidades del mundo diplomático, dedicó palabras particularmente largas y afectuosas a don Fernando María Castiella, y también se entrevistó el Santo Padre con el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Gromyko, y el de Francia, Couve de Murville.

## Reunión con judíos y protestantes

La caravana papal llegó a la iglesia de la Sagrada Familia pocos minutos más tarde.

En el interior de la misma, sentado delante del altar, Su Santidad saludó a varios dirigentes religiosos.

Un portavoz del Consejo Mundial de las Iglesias leyó al Pontífice una declaración en la que se destaca «el nuevo espíritu de hermandad del mundo» y se recuerda la pasada cooperación entre los católicos y los miembros de las confesiones protestantes.

Otro representante de la religión judía dio también la bienvenida al Papa.

A las 6,35 de la tarde (hora local) Su Santidad inició el regreso a través de la nave de la iglesia para volver a su automóvil.

ENTREVISTAS CON LOS MINISTROS DE FRANCIA, INGLATERRA, URSS Y USA

Sede de las Naciones Unidas, 4. Durante su visita a la sede de la ONU el Papa Pablo VI ha sostenido breves entrevistas sucesivas con los ministros de Asuntos Exteriores de los «cuatro grandes». Estas entrevistas, que duraron casi tres minutos cada una, se desarrollaron en el despacho del secretario general, U Thant, adonde el Soberano Pontífice se dirigió después de la recepción en el gran salón.

El Santo Padre se dirigió luego a otra sala, donde le esperaban los otros miembros del Consejo de Seguridad (Bolivia, China nacionalista, Costa de Marfil, Jordania, Malasia y Países Bajos).

BUENA ACOGIDA SOVIETICA Y DEL «TERCER MUNDO»

En los medios soviéticos se juzga el discurso del Papa como «muy útil» y se destacan sobre todo los pasajes relativos al pluralismo y a la coexistencia de los estados y el desarme.

# Johnson agradece a FRANCO la colaboración española en los viajes espaciales

## En carta autógrafa de la que fueron portadores los astronautas Conrad y Cooper

Madrid, 4.—El presidente norteamericano Johnson ha enviado una carta autógrafa al Jefe del Estado español, en la que significa la colaboración española en los viajes espaciales.

El texto íntegro de dicha carta es éste:

«Casa Blanca, Washington. Querido General Franco: Con motivo de la visita a España de los astronautas Cooper y Conrad, tengo el gusto, en nombre del pueblo americano, en formular por su conducto mis mejores votos para usted y para el pueblo español.

Una vez más le doy las gracias por la cooperación que España ha prestado a los esfuerzos de este país en el espacio. Celebramos que los científicos y los técnicos de muchos países se hayan unido a nosotros en nuestro intento de descubrir los secretos del universo. Espero que la experiencia y conocimientos obtenidos en estas empresas conjuntas contribuyan a la extensión del imperio de la ley en el espacio y a ofrecer beneficios de esta cooperación a todos los pueblos. Sinceramente, Lyndon B. Johnson.»

La carta fue entregada por Conrad y Cooper, durante su reciente estancia en Canarias, al embajador de los Estados Unidos y por conducto del ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, llegó a S. E. el Jefe del Estado.

## A 600 pesetas la libra de azafrán

La Roda (Albacete), 4.—A seis mil pesetas la libra se vende el azafrán ante la proximidad de la nueva cosecha. Este precio jamás había sido alcanzado y, según los cosecheros, ha llegado al máximo.—Cifra.

# El Papa durmió sólo una hora en su vuelo a Nueva York

## Dos veces pasó a los compartimientos de los periodistas para conversar con ellos

Nueva York, 4.—El piloto del avión italiano que ha llevado a Su Santidad el Papa Pablo VI a los Estados Unidos, capitán Gian Mario Zuccherini, ha declarado que el Sumo Pontífice estuvo durmiendo por espacio de setenta minutos aproximadamente, en la hora que habitualmente suele echarse su corto descanso de siesta, en el curso del vuelo que hizo desde Roma a Nueva York.

No obstante, según afirmó el capitán Zuccherini, el Padre Santo no se

acostó en todo el transcurso del vuelo, sino que esta breve siesta la hizo recostándose en una butaca de a bordo.

«Su Santidad—ha dicho el capitán piloto—se ha tomado una breve siesta de una hora aproximadamente, recostándose en su asiento normal.»

Dos veces, en el transcurso del vuelo de Roma a Nueva York, Su Santidad el Papa, Pablo VI, salió de su cabina, en la sección de primera clase de la aeronave en que viajaba, para entrevistarse con los periodistas y fotógrafos de prensa que iban en el avión en los compartimentos de clase turista.

### NIÑOS:

Jugar sin dejar de estudiar

### PADRES:

Obequio instructivo y atractivo

Nuevos artículos de

PLÁSTICO EN RELIEVE

Geografía - Anatomía

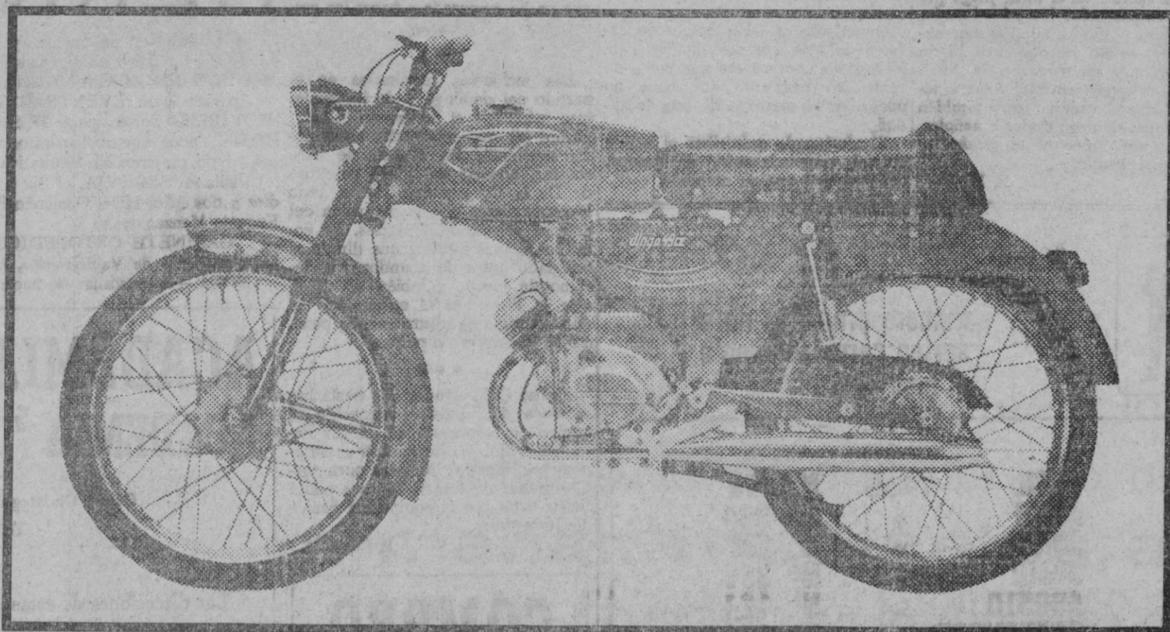
Botánica - Zoología

En venta en todas las librerías

Artículos 3-D: RICOESPANOLA

Fernando Agulló, 5. Barcelona-6

# DINGO 49 NO RESULTA AFECTADO POR EL RECIENTE DECRETO DE CICLOMOTORES



sigue exento de matriculación y de carnet

# MOTO GUZZI HISPANIA



# Pablo VI: NUNCA UNOS jamás, jamás en lo sucesivo

## No más guerra. Es la paz la que debe guiar el destino de los pueblos y de toda la Humanidad

### Si queréis ser hermanos, dejad caer las armas de vuestras manos. No se puede amar con armas ofensivas en las manos

En la Asamblea General de las Naciones Unidas, Su Santidad el Papa pronunció ayer un discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

«En el momento de tomar la palabra ante este auditorio único en el mundo, queremos expresar, en primer lugar, nuestra profunda gratitud al señor U Thant, vuestro secretario general, que nos ha invitado a efectuar esta visita a las Naciones Unidas, con motivo del vigésimo aniversario de esta institución mundial para la paz y la colaboración entre los pueblos de toda la tierra.

Gracias también al señor presidente de la Asamblea, señor Amintore Fanfani, que desde el día en que tomó posesión de su cargo ha tenido para Nos palabras tan amables.

Gracias a todos vosotros, aquí presentes, por vuestra benévola acogida. A cada uno de vosotros, Nos presentamos nuestro saludo cordial y deferente.

#### CARACTER DE LA VISITA

Este encuentro, como muy bien sabéis, reviste un doble carácter: está impregnado a la vez de sencillez y de grandeza. De sencillez, porque quien os habla es un hombre como vosotros; es vuestro hermano, incluso uno más de los más pequeños de entre vosotros que representáis a Estados soberanos, porque Nos estamos investido—si queréis considerarnos bajo este punto de vista—más que por una minúscula y casi simbólica soberanía temporal: el mínimo necesario para poder ejercer libremente su misión espiritual y garantizar a quienes tratan con ella, que es independiente de cualquier soberanía de este mundo.

No existe ninguna potencia temporal, ninguna ambición de entrar en competencia con vosotros. De hecho, no tenemos nada que pedir ni ninguna cuestión que plantear; tan sólo un deseo a formular, un permiso a solicitar: la de poder servir en lo que es de nuestra competencia, con desinterés, humildad y amor.

Esta es la primera declaración que Nos vamos a hacer. Como veis, es tan sencilla que puede parecer insignificante a esta Asamblea acostumbrada a tratar cuestiones extremadamente importantes y difíciles.

Y por ello, Nos os lo decimos y vosotros lo sentís todos: este momento tiene una singular grandeza, es grande para Nos y grande para vosotros.

#### MENSAJE PARA TODO EL MUNDO

Para Nos, en primer lugar; vosotros sabéis muy bien quién Nos somos. Y cualquiera que sea vuestra opinión sobre el Pontífice de Roma, conocéis nuestra misión: somos portadores de un mensaje para toda la humanidad. Y lo somos no solamente en nuestro nombre personal y en nombre de la gran familia católica, sino también en nombre de los hermanos cristianos que comparten los sentimientos que Nos expresamos aquí y especialmente de aquellos que han querido explícitamente encargarnos de ser su intérprete.

Permitidnos que Nos os digamos que traemos un mensaje para todos vosotros; sí, un feliz mensaje, para entregar a cada uno de vosotros.

Nuestro mensaje puede ser, en primer lugar, una ratificación moral y solemne de esta alta institución.

Al decir esto, Nos tenemos conciencia de hacer nuestra tanto la voz de los muertos como de los vivos: de los muertos caídos en las terribles guerras del pasado soñando en la concordia y la paz del mundo; de los vivos que han sobrevivido a las mismas y que condenan en sus corazones a quienes intentaron renovarlas; también de otros vivos: las jóvenes generaciones de hoy, que avanzan confiadas, esperando con derecho una humanidad mejor.

Hacemos también nuestra la voz de los pobres, de los desheredados y de los desgraciados, de quienes aspiran a la justicia, a la dignidad, al bienestar y al progreso. Los pueblos se vuelven hacia las Naciones Unidas como hacia la última esperanza de la concordia y de la paz.

Nos sabemos que vosotros sois plenamente conscientes de ello. Escuchad, pues, a continuación nuestro mensaje. Todo él está envuelto hacia el futuro. El edificio que habéis construido no debe jamás caer en ruinas. Debe ser perfeccionado y adaptado a las exigencias que la historia del mundo presentará. Vosotros determinaréis una etapa en el desarrollo de la humanidad; en lo sucesivo, al ser imposible ir hacia atrás, será necesario avanzar.

#### EMPRESA DIFÍCIL

Nuestro saludo va mucho más lejos aún y nuestro mensaje avanza con él. Vosotros existís y trabajáis para unir a las naciones, para asociar a los Estados. Adoptemos la fórmula:

### Alocución de Su Santidad en la Sede de las Naciones Unidas, en pro de la paz

para unir los unos con los otros vosotros sois una asociación, un puente entre los pueblos. Sois una red de relaciones entre los Estados. Casi estamos tentados a afirmar que vuestra característica refleja de algún modo en el orden temporal lo que nuestra Iglesia católica quiere ser en el orden espiritual: única y universal. No se puede concebir nada más elevado, en el plano natural, en la construcción ideológica de la humanidad. Vuestra vocación es hacer fraternizar, no a unos pocos pueblos, sino a todos los pueblos. ¿Empresa difícil?

Sin duda alguna. Pero esta es la empresa, esta es vuestra noble empresa. ¿Quién no ve la necesidad de llegar así progresivamente a la instauración de una autoridad mundial que esté en condiciones de ac-

tuar eficazmente en el plano jurídico y político?

#### IGUALDAD

La lógica de este deseo, que puede decirse pertenece a la estructura de vuestra organización, nos lleva a completarlo con otras fórmulas. Hélas aquí: que nadie, como miembro de vuestra unión, sea superior a los demás; que ninguno esté por encima del otro. Es la fórmula de la igualdad. Es imposible ser hermano si no se es humilde. Ya que es el orgullo, por muy inevitable que éste pueda parecer, el que provoca las tensiones y las luchas por el prestigio, por el predominio, por el colonialismo, por el egoísmo; es el orgullo el que rompe la fraternidad.

### Contra la guerra y en favor de la paz

Y aquí es donde nuestro mensaje llega a su punto culminante. Primero, negativamente: es la palabra que esperáis de Nos y que Nos no podemos pronunciar sin estar conscientes de su gravedad y de su solemnidad. Nunca unos contra otros, jamás, jamás en lo sucesivo. ¿Es que no ha nacido para esta finalidad la Organización de las Naciones Unidas, contra la guerra y en favor de la paz? Oíd las palabras lúcidas de un gran desaparecido, John Kennedy, que proclamaba hace cuatro años: «La humanidad tendrá que poner fin a la guerra, o, si no, será la guerra la que ponga fin a la humanidad.» No hay necesidad de largos discursos para proclamar la finalidad suprema de vuestra institución. Basta recordar que la sangre de millones de hombres, que inauditos e innumerables sufrimientos, inútiles matanzas y espantosas ruinas sancionan el pacto que os une, en juramento que debe cambiar la historia futura del mundo; no más guerra, no más guerra. Es la paz, la paz, la que debe guiar el destino de los pueblos y de toda la humanidad.

«La paz, bien lo sabéis, no se construye tan sólo mediante la política y el equilibrio de fuerzas e intereses, sino con el espíritu, las ideas, las obras de la paz. Vosotros estáis trabajando en esta gran obra. Pero todavía os encontráis en el comienzo de vuestras tareas. ¿Llegará alguna vez el mundo a cambiar la mentalidad particularista y belicosa que hasta ahora

ha tejido tan gran parte de su historia? Difícil es preverlo.

#### HACIA LA HISTORIA PACIFICA

Pero es fácil, en cambio, afirmar que es menester ponerse resueltamente en camino hacia la nueva historia, la historia pacífica, la que sea verdadera y plenamente humana, la misma que Dios prometió a los hombres de buena voluntad. Sus caminos es-

### Bromas y Veras T. V.

El marido a la mujer: —La noche está demasiado bella para quedarse en casa viendo la televisión. ¿Por qué no vamos al cine?

Perfumería T. Velasco  
Productos de belleza STENDHAL, París

**PULPA REMOLACHA**  
VENDO grandes y pequeñas partidas  
PEDRO DIEZ, Arco de Ladrillo, 14, Valladolid

**ANGLO** MEJOR QUE LA REALIDAD Distribuidor exclusivo CASA SOLERA



—Tendré que pesarla en dos veces... La báscula no llega más que hasta ciento veinte kilos.

Sin objeciones... Suprema distinción  
**JOYERIA ATALAYA**  
Fernández Ladreda, 12. Teléfono 2828

**ANDRES MINGUEZ FERNANDEZ**  
Gestor administrativo colegiado  
Participa a sus amistades y público en general la apertura de su despacho sito en Avenida Fernández Ladreda, 4, 2.º  
Teléfono 1964 Segovia

## SUCESOS Misterio en torno a la joven ahogada en el Manzanares

### Hasta ahora no ha sido identificado el cadáver

Madrid, 5.—A las nueve y media de la noche seguía sin identificarse a la joven que pereció el domingo ahogada en el río Manzanares, a la altura del pueblo de El Pardo. El cuerpo apareció flotando en un lugar en el que abundan los carteles prohibitivos por el peligro que suponen las fosas allí existentes, y fue visto por una pandilla de muchachos que caminaban a lo largo del río en dirección al pueblo.

Un gran misterio rodea este accidente, pues se dan extrañas coincidencias, que hacen incluso pensar en un homicidio. La Policía trabaja en torno al caso con la sospecha de que hay algo encerrado en el mismo. Quizá sea demasiado aventurar que se trata de un crimen por cuestiones de amor, pero algunos de los detalles que concurren en el caso (dinero que llevaba encima, billetes del autobús, cigarrillos y demás) así lo hacen suponer. Acaso cuando el cadáver sea identificado puedan aclararse los datos que lleven a la localización total del suceso.

Por el momento sólo puede decirse que una muchacha de unos veinte años ha perdido la vida y que un gran misterio rodea su muerte. Misterio que comienza en el mutismo que guardan sus familiares o conocidos, pues hasta el momento sólo una persona se presentó en el Instituto Anatómico Forense a reconocer el cadáver.

**Puñalada mortal**  
Santa Cruz de Tenerife, 4.—Ha muerto, como consecuencia de las graves heridas recibidas en una riña y de una puñalada, Roque León Arbelo, de 42 años, natural de El Sauzal y con domicilio en Tenerife.

Fue trasladado al Hospital Provincial, en cuyo establecimiento benéfico expiró. No se tienen otros detalles de este suceso de momento.

#### Detención de una banda de jóvenes delincuentes

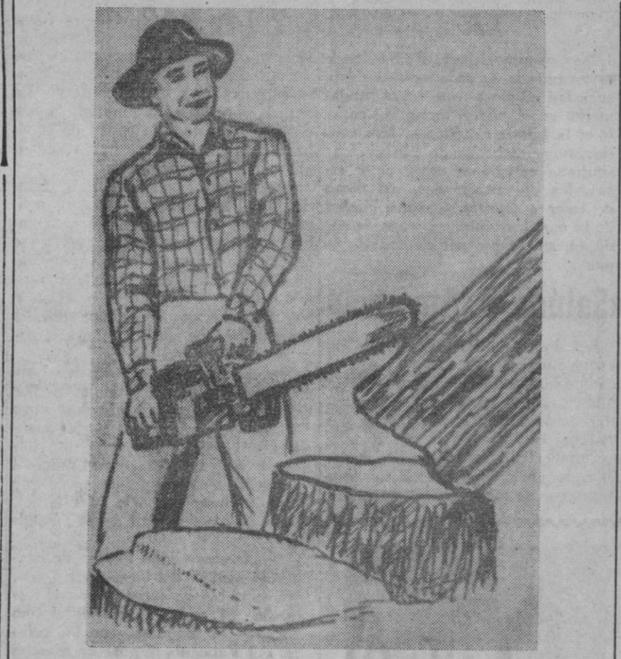
Madrid, 5.—Tres jóvenes—no se facilitan los nombres por tratarse de menores—que formaban una pequeña banda que había realizado varios robos y otros actos delictivos, han sido capturados por la Guardia Civil del puesto de Carabanchel. La última aventura de los tres jóvenes fue el robo de un coche Fiat 1.500, que pusieron en marcha después de hacer un puente. En el vehículo se trasladaron a la altura del kilómetro 15 de la carretera de La Coruña, donde rompieron a pedradas la luna del escaparate de un supermercado para apoderarse de más de veinte botellas de whisky, ginebra, vodka, jerez y coñac. También se apoderaron de varios cartones de tabaco, de embutido, de un cuchillo y de un juego de llaves.

Después de cometer este último robo, los tres jóvenes bebieron buena cantidad de whisky y tiraron los cascos vacíos por la ventanilla del coche. En una cafetería de Carabanchel fueron sorprendidos por la Guardia Civil, que después de instruir las diligencias oportunas, puso a los jóvenes a disposición de la autoridad competente.

Otros tres menores fueron detenidos por la dotación de un «jeep» de la Policía Armada en el momento en que acababan de sustraer una motocicleta aparcada en la calle de Francisco Moreno. Fueron puestos a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

### 33 palabras tan sólo en la prensa rusa para el viaje del Papa

Moscú, 4.—La agencia oficial de noticias soviética informa hoy de la partida del Papa Pablo VI de Rómulo, con destino a Nueva York, en un despacho que consta sólo de treinta y tres palabras.—Efe.



**J. HORCAJO, S. A.**  
presenta la  
**MOTOSIERRA HOMELITE**  
Nuevos modelos — Nuevos precios  
Ahora ¡al alcance de todos!  
Modelo Zipp 9.700 pts. Modelo XL 12 14.450 pts.  
" C. 51 14.500 " " XLAO 17.340 "  
" XL 660 17.900 " " C. 71 17.990 "  
" XP 1.000 20.500 "  
**HOMELITE ES LA MOTOSIERRA**  
¡que se ha impuesto en el mundo!  
Pesa menos, rinde más, sencillísimo manejo.  
Un modelo para cada necesidad  
PREGUNTE A QUIEN LA USE  
PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:  
**J. HORCAJO, S. A.**  
Fernández Ladreda, 15  
Accesorios de repuesto y servicio de asistencia garantizados

## APOTEOSICO RECIBIMIENTO A S. S. PABLO VI EN NUEVA YORK

Especialmente emocionante fue el paso por el barrio de Harlem, habitado en gran parte por negros y puertorriqueños de habla española, católicos en su totalidad

### SU SANTIDAD pronunció una alocución en la catedral de San Patricio, ante una enorme multitud

Se entrevistó con JOHNSON en el Waldorf Astoria

Ambos hicieron un llamamiento conjunto a la PAZ

En la Sede de las Naciones Unidas pronunció su anunciada alocución y saludó a los miembros de las distintas delegaciones

Pablo VI anuncia que está dispuesto a ir a China y Vietnam en misión de paz si con ello acabara la guerra

### A mediodía, el Papa llegó a Roma, de regreso de EE. UU.

Nueva York, 4.—Al aterrizar el avión en que viajaba Su Santidad el Papa en el aeropuerto Kennedy de Nueva York, la multitud que aguardaba al Papa prorrumpió en gritos de bienvenida y aplausos en el momento en que el avión tomó tierra, ocho horas y cuarenta y cinco minutos después de haber despegado del aeropuerto de Roma.

Su Santidad fue saludado en el aeropuerto internacional por el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, y por otras personalidades, entre las que se encontraban el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk; el gobernador del Estado de Nueva York, Nelson Rockefeller; el alcalde, Robert F. Wagner; el arzobispo, monseñor Spellman y más de un millar de personalidades eclesiásticas y civiles.

Un millón de norteamericanos se alinearon a lo largo de los 38 kilómetros que había de seguir el cortejo pontificio desde el aeropuerto al centro de la ciudad. Otros tres millones de ciudadanos estadounidenses vieron al Padre Santo a través de sus

aparatos de televisión en las retransmisiones efectuadas por medio del satélite «Pájaro del Alba».

#### PALABRAS EN EL AEROPUERTO

Después de escuchar las palabras de bienvenida del secretario de las Naciones Unidas, U Thant, pronunció unas palabras dirigidas a los cuarenta y cinco millones de católicos romanos existentes en los Estados Unidos:

«Contestamos sin demora a las bienvenidas que nos ofrecieron los distinguidos representantes de las Naciones Unidas, y Nos os expresamos al mismo tiempo nuestra sincera gratitud a la invitación que nos habéis dirigido para hablar en el curso de esta magna Asamblea.»

Durante el trayecto que recorría el cortejo papal, se veían números de la Policía que cubrían la carretera,

montando guardias en las aceras cada seis u ocho metros.

(Continúa en la página 6)

### Pablo VI, dispuesto a una misión de paz en China y Vietnam

Nueva York, 4.—Su Santidad Pablo VI ha firmado que llevaría a cabo una misión de paz a la China comunista si se presentara la ocasión.

El Soberano Pontífice ha declarado, en contestación a una pregunta planteada por otro periodista, que se dirigiría a Vietnam si ese viaje pudiera poner fin a la guerra que se libra en ese país.

### CUBA proclamada oficialmente comunista

La Habana, 4.—Fidel Castro ha anunciado oficialmente anoche que el anterior partido cubano de la Unión Socialista Revolucionaria había cambiado su denominación por la del Partido Comunista Cubano.—Efe.



Madrid.—En el palacio de Oriente, con el ceremonial acostumbrado, presentó a S. E. el Jefe del Estado sus cartas credenciales como nuevo embajador de China en España el señor Chu-Fu-Sung. (Foto Europa Press)

### LA JUSTICIA Y LA PAZ

Nos, venimos desde Roma donde está radicada la sede central de la sociedad religiosa, que no se fundamenta en el poder temporal—como lo es la Iglesia Católica—. Nos consideramos dichosos de observar la simpatía natural existente entre estas dos universalidades, así como de traer a vuestra terrestre ciudad de la paz, los votos y buenos deseos de nuestra espiritual ciudad de la paz.

### «Saludo a América»

«Saludo a América». El primer Papa que pone pie en vuestra tierra os bendice con todo su corazón. El os renueva, como corresponde a la hazaña de vuestro descubrimiento por Cristóbal Colón, cuando plantó aquí la cruz de Cristo en su bendito suelo. Ojalá la cruz de la bendición que ahora os estoy impartiendo sobre

vuestro cielo y vuestra tierra os preserve todos aquellos dones que Cristo os concedió y os los conserve: La paz, la concordia, la libertad, la justicia, y sobre todo la visión de la vida con la esperanza de inmortalidad. «Dios bendiga vuestra tierra.»

Al finalizar su alocución, Su Santidad el Papa Pablo VI, bajó con ligereza del estrado desde el cual había hecho uso de la palabra y se reunió con los cardenales y personalidades eclesiásticas y civiles. Al mismo tiempo, unas setenta y cinco o cien personas que lo habían rodeado cuando hablaba se acercaron a él para besarle la mano.

Llevando a su lado al cardenal arzobispo de Nueva York, monseñor Francis Spellman, y abriéndose paso a través de una doble fila de personas que lo aclamaban, el Santo Padre, se dirigió hacia un automóvil convertible al que subió y en el que inició la marcha hacia Manhattan, donde está la Catedral de San Patricio.

Sin mostrar signo alguno de cansancio después del largo viaje aéreo, Su Santidad se acomodó en el vehículo. El coche papal, en el que ondeaba un banderín con los colores del Vaticano, se puso en marcha entre aclamaciones. Iba precedido por seis autos de la Policía que abrían camino, así como por motocicletas de las Fuerzas de Seguridad de Nueva York.

#### DOS MILLONES DE PERSONAS EN EL TRAYECTO

Con el Santo Padre tomaron asiento en el automóvil el cardenal Spellman y el secretario particular de Su Santidad, Pasquale Macchi.

Cuando el cortejo llevaba recorrido parte del camino, el Santo Padre transbordó a otro automóvil, un coche tipo «Limousine», cerrado con capota de plástico transparente. La brisa era demasiado fresca aunque lucía el sol.

### Mensaje de Su Santidad al Caudillo al sobrevolar España

Nueva York, 5.—El Santo Padre ha enviado a Su Excelencia el Jefe del Estado español, el siguiente mensaje:

«Al regresar de nuestro viaje a Naciones Unidas, volando sobre vuestra nación, queremos llegar a Vuestra Excelencia nuestro saludo, mientras elevamos ferviente plegaria al Altísimo invocando sobre vuestra persona y amadísimo pueblo español las más copiosas bendiciones celestiales, prendas de paz y cristiana prosperidad.» Efe.

### El Papa regresó a Roma

Roma, 5.—El avión en que regresa a Roma Pablo VI ha aterrizado en el aeropuerto de Fiumicino a las 12,01 (hora española).—Efe.

### 150 muertos en el descarrilamiento de un tren en Suráfrica

Durban (África del Sur), 4.—Ciento cincuenta personas de color han resultado muertas esta mañana en un tren de cercanías en las proximidades de esta ciudad, informa la Asociación de la Prensa de África del Sur.

El accidente ocurrió al salirse de los raíles tres vagones del convoy, que transportaba obreros que regresaban a sus hogares.

### 90.000 personas asistieron a la misa celebrada por el Papa en el Yankee Stadium

Después Su Santidad visitó el pabellón vaticano en la Feria Mundial y emprendió el regreso a Roma

Nueva York, 4.—A la salida del templo de la Sagrada Familia, el Papa se dirigió a la residencia del cardenal Spellman, donde permaneció cerca de una hora descansando.

Su Santidad salió de la residencia poco después de la una y media de la madrugada, al Yankee Stadium, para celebrar la misa pontifical ante 90.000 personas. La misa empezó a la una y cincuenta minutos (hora española).

Después de la lectura en cinco idiomas de la oración por la paz, el Soberano Pontífice da la comunión a un grupo de niños, asistido por los cardenales Spellman y McCintire, obispo de Brooklyn.

Descubierta, el Padre Santo entonó seguidamente las oraciones de la Consagración y presenta a la multitud, que se encuentra de rodillas, la Hostia Santa y el Cáliz, mientras reinaba un absoluto silencio en el estadio.

Durante la misa, el Papa pronunció una homilía.

A las 2,45 el Papa impartió su bendición. La misa había terminado. Se dijeron las últimas oraciones antes de que el Papa abandonara el estadio en comitiva para trasladarse al pabellón del Vaticano, en la Feria Mundial.

#### EN EL AEROPUERTO

Después de su visita al pabellón vaticano de la Feria Mundial, el Papa se dirigió al aeropuerto neoyorquino, donde le despidieron las mismas personalidades que acudieron a recibirle.

Ante ellos pronunció las siguientes palabras:

«Estamos sinceramente agradecidos a todos ustedes por el saludo que nos expresáis con vuestra presencia aquí.»

Damos las gracias al presidente, al secretario general y a todos los miembros de las Naciones Unidas, el presidente de los Estados Unidos de América y a las autoridades federales, al gobernador del Estado de Nueva York, a las autoridades del Estado, al alcalde de la ciudad de Nueva York y a las autoridades municipales. Nuestra gratitud va también al cardenal arzobispo de la ciudad y a sus sacerdotes, religiosos y creyentes, y estamos agradecidos a todos los ciudadanos de esta gran metrópoli y a todos los Estados Unidos de América por su entusiasmo y fervoroso recibimiento. A América nuestros más fervorosos deseos de prosperidad y paz bajo

el imperio de la ley, en concordia con las otras naciones del mundo, y nuestra bendición con el corazón para su pueblo, sus familiares, sus Gobiernos, sus casas y escuelas e iglesias. Una nación, bajo Dios, libre e indivisible.

Dios bendiga a América, Dios bendiga a todos ustedes.

A las 4,30 el avión despegó rumbo a Roma.

#### CIUDADANO DE HONOR DE NUEVA YORK

Nueva York, 4.—La memorable jornada ha terminado. Pablo VI acaba de recibir en el aeropuerto de Nueva York un pergamino nombrándole «ciudadano de honor» de esta fabulosa metrópoli, entregado por su alcalde, señor Wagner, «ciudadano de Roma por su fe», según la feliz frase pronunciada horas antes por el Santo Padre.

### Lotería Nacional

Madrid, 5.—Números y poblaciones que han resultado premiadas en el sorteo de la Lotería celebrado hoy en la capital de España:

- CON 2.000.000 DE PESETAS
- 6.472.-Coruña, Barcelona, Málaga, Villagarcía, Algeciras.
- CON 1.000.000 DE PESETAS
- 49.627.-Santander.
- CON 500.000 PESETAS
- 23.664.-Arnedo, Alcira, Lérida, Bilbao, Barcelona.
- CON 50.000 PESETAS
- 8.423.-Barcelona, Palma de Mallorca.

### PEKIN AMENAZA CON INTERVENIR EN VIETNAM

Tokio, 4.—El jefe del Gobierno de la China comunista, Chu En-Lai, ha advertido que si los Estados Unidos continúan la guerra en el Vietnam, Pekín se unirá al Vietcong y expulsará a Norteamérica del sudeste asiático. La belicosa declaración—difundida por la agencia de noticias Nueva China—fue hecha durante un banquete ofrecido en honor de los dirigentes chinos por el jefe del Estado de Camboya, príncipe Norodom Sihanuk, que se encuentra actualmente en Pekín.

- ca. San Sebastián, Bilbao, Madrid, Las Palmas, 50.108.-Valencia.
- 18.848.-Sotillo de Adrada, Granada, Barcelona, Salamanca, Madrid, Almería.
- CON 30.000 PESETAS
- 47.423.-Valencia de Don Juan, 18.989.-Alicante, Murcia, Tarragona, 56.905.-Barcelona, 51.913.-Cádiz, 20.379.-Huelva, Telde, Albacete, Madrid, Santander, Guecho, 47.312.-Madrid.
- 28.177.-Sevilla, Vélez-Málaga, Tembleque, Madrid.
- 7.100.-Coruña, Palma de Mallorca, Alicante, La Unión, Madrid, Cartagena.
- 34.536.-Coruña, Sevilla, Nájera, Bilbao, Zaragoza, Barcelona.
- 59.281.-Jerez de la Frontera.
- 13.590.-Horta, Sevilla, Cartagena, Madrid, Almería.
- 15.216.-Madrid.
- 38.712.-Madrid, Valencia, Murcia, Bilbao, Sevilla.
- 47.927.-Madrid.
- 26.340.-Madrid, Málaga, Rentería, Logroño, Castellón, Loja.

### RUSIA HA LANZADO OTRO SATELITE NO TRIPULADO A LA LUNA

Moscú, 4.—Técnicos rusos han lanzado un satélite no tripulado hacia la luna, con el nombre de «Luna VII», según ha anunciado la agencia Tass.

Conforme a la expresada fuente, el nuevo ingenio ha

sido calificado de «proyectil-cohete espacial, que porta un ingenio llamado «Luna VII».

El satélite artificial «Luna VII» tiene un peso bruto de 1.506 kilos, y fue lanzado por propulsión de un proyectil-cohete de varias fases.

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO